

洗衣機 操作說明



為避免發生意外或損壞電器的風險，**必須**在安裝和首次使用之前閱讀這些說明。




內容

環保	6
警告和安全說明	7
操作洗衣機.....	14
控制面板	14
顯示屏.....	16
如何操作電器的示例	16
在首次使用前	17
1. 設定語言	18
2. 拆下運輸杆.....	18
3. 調試 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統.....	18
4. 啟動校準程序	21
環保節能洗衣	22
EcoFeedback	23
1. 準備衣物	24
2. 選擇程序	25
3. 將衣物裝入洗衣機.....	26
4. 選擇程序設定	27
選擇溫度/脫水轉速.....	27
選擇附加選項	27
☑ 污漬等級	27
◇ 延遲啟動.....	28
5. 添加洗衣劑.....	29
TwinDos 雙智能洗衣液調配系統	29
洗衣劑盛載格	31
CapDosing 洗衣劑囊系統	33
6. 啟動程序 - 程序結束	35
脫水	36
程序參照表.....	38

附加選項	44
短程洗滌	44
水+	44
可使用 額外選項 輕觸式按鈕來選擇附加選項	44
污漬	45
預洗	45
浸洗	45
加強	45
加倍寧靜	45
輕柔動作	45
過敏症程序	45
洗衣程序一覽表 - 額外選項	46
衣物護理標籤符號	47
程序順序	48
更改程序順序	50
取消程序	50
中斷程序	50
更改程序	50
安全鎖	51
加減衣物	51
洗衣劑	52
正確的洗衣劑	52
軟水劑	52
添加輔助器	52
衣物柔順劑和漿水	52
推薦的 Miele 洗衣劑	54
根據指令 (EU) Nr. 1015/2010 推薦的洗衣劑	55
清潔與護理	56
清潔外殼和控制面板	56
清潔洗衣劑盛載格	56
TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養	58
衛生資訊 (清潔滾筒)	59
清潔進水濾網	59

內容

問題解決指南	60
程序未啟動.....	60
程序中斷後，出現故障訊息。.....	61
程序結束時，出現故障訊息.....	62
TwinDos 雙智能洗衣液調配系統故障訊息.....	63
洗衣機的一般問題.....	64
清洗結果不理想.....	66
無法打開機門.....	67
排水管堵塞和/或斷電時打開機門.....	68
服務	70
故障時的聯絡方式.....	70
可選配件.....	70
保養.....	70
安裝	71
正視圖.....	71
後視圖.....	72
安裝表面.....	73
將洗衣機運輸至安裝地點.....	73
拆下運輸杆.....	73
重新安裝運輸杆.....	75
調平洗衣機.....	76
扭下並調整機腳.....	76
連續台面下嵌入式安裝.....	77
洗衣機-乾衣機疊放安裝.....	77
防水系統.....	78
供水連接.....	80
排水.....	82
電力連接.....	83
能耗資料	84
測試機構注意事項：.....	85
技術資料	86
設定	87
打開設定.....	87
選擇設定.....	87
更改設定.....	87
關閉設定選單.....	87
語言 ▾.....	88
TwinDos.....	88
骯髒程度.....	89

蜂鳴提示器音量	89
按鍵音	89
開機音樂	89
消耗量	89
密碼	90
單位	90
亮度	90
關閉顯示屏	91
程序資訊顯示	91
記憶功能	91
延長預洗棉質衣物	91
浸洗時間	92
輕柔動作	92
降低溫度	92
清水加注	92
清水加注程度	92
最高過水水位	93
冷卻洗衣水	93
低水壓	93
防皺	93
洗衣劑和護理產品	94
洗衣劑	94
專用洗衣劑 	95
衣物護理劑 	96
添加劑 	96
機器護理	96
有害物質	97

環保

包裝材料的棄置

該包裝旨在保護電器在運輸過程中免於損壞。使用的包裝材料選自可安全處理的環保材料，應加以回收利用。

回收包裝減少了製造過程中對原材料的使用量，也減少了垃圾堆填區的廢物量。

您的舊電器的棄置

電器和電子設備通常包含有價值的材料。它們還含有對其正常工作和安全性至關重要的特定材料、化合物和組件。如果與生活垃圾一起處理或處理不當，可能對人類健康和環境有害。因此，請勿將舊電器與生活垃圾一同棄置。



請在您當地的社區垃圾收集/回收中心處理電器和電子設備，或聯絡您的經銷商或 Miele 尋求建議。您還需負責（依照法律，但取決於國家/地區的規定）刪除可能儲存在被棄置電器上的任何個人資料。請確保您的舊電器在棄置前的存放期間不會對兒童造成危險。

本洗衣機符合所有目前的地方和國家安全要求。但是，使用不當可導致人身傷害和財產損失。

在使用本電器前，先細心閱讀洗衣機操作說明。其中包含關於安全、安裝、使用和保養的重要資訊。細閱以預防人身傷害和洗衣機損壞。

根據 IEC 60335-1 的標準，Miele 明確及強烈建議您閱讀並遵循洗衣機安裝章節以及安全須知中的警告說明。

因未遵守這些說明而導致的損壞，Miele 概不負責。

妥善保存這些說明，並將它們交給日後的機主。 * 本洗衣機不適用於美國市場

正確用法

- ▶ 本洗衣機適用於家庭及類似的工作和居住環境。
- ▶ 本洗衣機不適合戶外使用。
- ▶ 洗衣機必須用作家用電器，洗滌製造商規定的洗水嚙上說明為可清洗的衣物。因不正確或不當使用或操作本電器而造成的損壞，Miele 概不負責。

警告和安全說明

▶ 本洗衣機不適合身體、感官、思考能力不健全或缺乏經驗或知識的人士使用。除非他們在使用時有他人看管或已知曉如何以安全方式使用，並且認知及理解不正確操作所導致的後果。

兒童安全

- ▶ 8 歲以下的兒童必須遠離洗衣機，除非時刻監督他們使用電器。
- ▶ 如果 8 歲及以上的兒童已知曉如何以安全方式使用洗衣機，且認識到並理解不正確操作所導致的後果，可以在無人看管的情況下使用本電器。
- ▶ 兒童不得在無人看管的情況下清潔或保養本洗衣機。
- ▶ 請看管好在洗衣機附近的兒童，不要讓他們玩弄洗衣機。

技術安全

- ▶ 請遵守「安裝」與「技術資料」中的說明。
- ▶ 設定洗衣機前，先檢查是否有明顯的損壞痕跡。請勿安裝或使用損壞了的電器。

- ▶ 在將洗衣機連接到電源前，請確保資料牌上的連接資料（保險絲額定值、電壓與頻率）與電源相吻合。如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。
- ▶ 本洗衣機必須連接電源後才能確保其安全可靠運行。
- ▶ 只有在正確接地時，才可保證本洗衣機的電子安全。這是必需滿足的安全標準要求。如有任何疑問，讓符合資格的電工進行建築物佈線系統測試。
對於因缺乏接地系統而導致的後果（例如觸電），Miele 概不負責。
- ▶ 不要使用多插座轉接器、延長線或相似物品來連接洗衣機和電源。這樣無法保證電器安全（會因過熱而有火災危險）。
- ▶ 只能用 Miele 原裝零件更換故障組件。Miele 只能保證在使用原裝零件時的電器安全標準。
- ▶ 安裝後，電源插座需在可觸及位置，以便在必要時隨時斷開電源。
- ▶ 未授權的維修可能會給用戶帶來無法預料的危險，對此製造商概不負責。只能由 Miele 授權的維修技術人員進行維修，否則任何間接損害均不在保養範圍內。

警告和安全說明

- ▶ 如果電線出現故障，只能由 Miele 授權的維修技術人員進行更換，以免對用戶造成危險。
- ▶ 在清潔和維護電器時，以及在出現故障時，必須將電器斷電。
- ▶ Miele 「防水系統」可提供防水保護，但需滿足以下條件：
 - 電器正確連接進水且已連接電源。
 - 如果確定了故障或損壞，在進一步使用前，必須由符合資格的人員進行檢查和維修，如有必要。
- ▶ 水流壓力必須至少為 100 千帕，且不可超過 1000 千帕。
- ▶ 在可能受到蟑螂或其他害蟲侵擾的區域，請特別注意始終保持電器及其周圍環境的清潔。因蟑螂或其他害蟲造成的任何損壞均不在保養範圍內。
- ▶ 此電器不得在不穩定的位置內（例如船上）使用。
- ▶ 除非 Miele 授權，否則，不得對電器做任何修改。

正確使用

- ▶ 請勿在可能發生霜凍的房間中安裝本洗洗衣機。凍結的軟管可能會爆裂或裂紋。當溫度降至冰點以下時，電子控制裝置的可靠性可能會受到影響。
- ▶ 首次使用電器前，請查看電器後方的運輸棒是否已被拆除（請參閱「安裝 – 拆下運輸杆」章節）。在脫水過程中，仍在電器內的運輸杆可能會對電器和相鄰的傢俱或電器造成損毀。
- ▶ 如果電器要閒置一段時間（例如假日），尤其是在附近沒有地面排水（排水渠）的情況，請關閉水龍頭。
- ▶ 有水浸危險。
如果要將排水管掛進洗臉池中，請查看水是否可足夠快地排空，以避免有水溢出水槽。確保固定排水管，這樣從排水管流出的水的力量不會將排水管移動。
- ▶ 注意確保異物（如釘子、大頭針、硬幣、迴紋針）不會隨衣物進入洗衣機。這些異物可能會造成洗衣機組件（例如外筒、滾筒）損壞，從而導致衣物損壞。

警告和安全說明

- ▶ 在使用蒸氣功能後，打開機門時請小心。蒸氣逸出，滾筒以及透明玻璃的高溫表面會導致燙傷危險。與電器保持距離，直至蒸汽散去。
- ▶ 本洗衣機的最大裝載量是 9 公斤（乾衣重量）。請參照「程序參照表」了解各個程序的最大推薦裝載量。
- ▶ 若投放的洗衣劑量正確，則洗衣機無需除垢。然而，若您要除垢，僅可使用專用的天然檸檬酸性除垢劑。Miele 建議使用 Mielie 除垢劑，可透過 www.miele.co.uk 或從 Miele 訂購。請嚴格遵守包裝上的說明。
- ▶ 經溶劑型清潔劑預處理過的紡織品，在放入洗衣機中洗滌之前，必須在清水中徹底過水。
- ▶ 不得在洗衣機中使用含有揮發油的溶劑型清潔劑，因為這可能造成組件損壞並產生有毒煙霧。此類清潔劑還會造成火災和爆炸危險。
- ▶ 不得在洗衣機中使用含有揮發油的溶劑型清潔劑清潔洗衣機表面。此類清洗劑會對塑膠表面造成損壞。
- ▶ 僅可使用製造商指定的適合於家用洗衣機使用的染色劑。始終嚴格遵守製造商的說明。

- ▶ 脫色劑和去色劑可能會含有硫化合物，從而導致洗衣機損壞，例如腐蝕。不得在洗衣機內使用這些產品。
- ▶ 若洗衣劑接觸到眼睛，應立即用溫水徹底沖洗。若不慎吞食，請立即就醫，並保留包裝或標籤，以供參考。有皮膚問題或皮膚敏感者應避免洗衣劑與皮膚直接接觸。

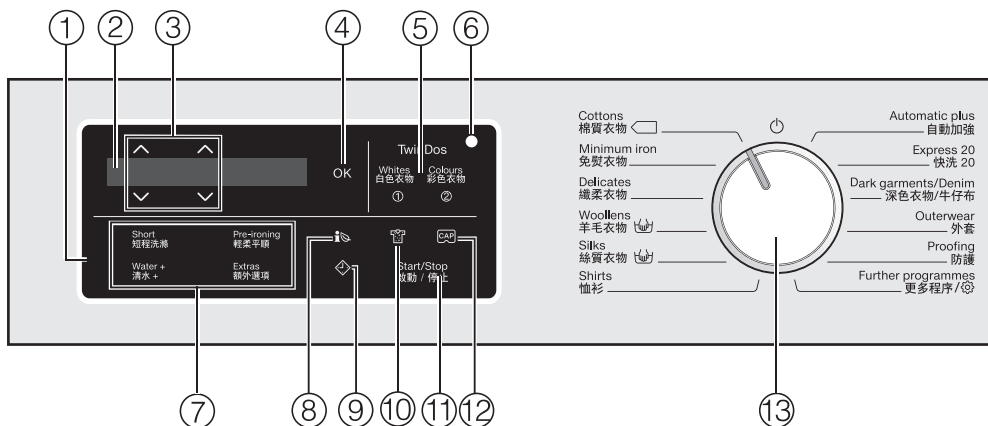
配件

- ▶ 僅可安裝 Miele 明確批准的配件。如果使用其他部件，保養、性能和產品責任索賠將會失效。
- ▶ 可使用適當的疊架（以可選配件的形式提供）將 Miele 乾衣機疊放在 Miele 洗衣機上。請確保您為 Miele 洗衣機和 Miele 乾衣機訂購了正確的疊架。
- ▶ 若將洗衣機安裝在 Miele 底座（以可選配件的形式提供，視乎國家）上，請確保您為本洗衣機訂購了正確的底座。

因未遵守這些警告和安全說明而導致的損壞，Miele 概不負責。

操作洗衣機

控制面板



① 控制區域

控制區域由顯示屏和各種輕觸式按鈕組成。以下部分對各個輕觸式按鈕進行解釋。

② 顯示屏

以下數值可在顯示屏上顯示和/或進行選擇：

1. 選定的洗滌程序的溫度、脫水轉速和剩餘時間。
2. 選定的附加選項和設定的各數值。

③ ▲▼ 輕觸式按鈕

可使用 ▲▼ 輕觸式按鈕更改顯示屏中顯示的數值。▲ 輕觸式按鈕可增加數值或向上移動列表；▼ 輕觸式按鈕可減小數值或向下移動列表。

④ OK 輕觸式按鈕

OK 輕觸式按鈕用於確認選定的數值。

⑤ TwinDos 輕觸式按鈕附帶 白色衣物 和 彩色衣物 輕觸式按鈕

TwinDos 輕觸式按鈕用於停用和啟用自動洗衣劑投放。視乎您衣物的顏色混合，您可透過選擇 白色衣物 或 彩色衣物 輕觸式按鈕來控制洗衣劑的混合。更多資訊，可在「TwinDos 雙智能洗衣液調配系統」章節中找到。


⑥ 光學介面

此被服務部用作傳輸點。

⑦ 附加選項的輕觸式按鈕

您可使用附加選項來補充洗滌程序。如已選擇洗滌程序，可用附加選項的輕觸式按鈕會微弱地亮起。

⑧ 輕觸式按鈕


您可以使用  感應鍵查看關於洗衣機耗電量和耗水量的資訊。

請參見「環保節能洗衣，Eco Feedback」瞭解更多資訊。

顯示屏將會顯示以下資訊：

- 在程序開始之前的預計耗電量和耗水量。
- 在程序過程中或程序結束之時的實際耗電量和耗水量以及費用。

⑨ 輕觸式按鈕

 輕觸式按鈕用於啟動延遲啟動功能。憑藉延遲啟動，您可延遲開始程序。程序開始時間可延遲 15 分鐘至最多 24 小時。這可讓您充分利用夜間經濟電價。

請參閱「延遲啟動」了解更多資訊。

⑩ 輕觸式按鈕

您可在三種設定中指定衣物的髒污程度。此輕觸式按鈕僅可用於啟用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統選項。


⑪ 啟動 / 停止 感應器

輕觸 啟動 / 停止 感應器，可啟動已選定的程序或取消 已啟動的程序。只要有可能啟動程序，感應器就會緩慢地閃爍，然後在 程序啟動後持續亮起。

⑫ 輕觸式按鈕

此輕觸式按鈕用於啟用 Cap 投放。

⑬ 程序選擇旋鈕

它用於選擇程序和關機。您在選擇程序時會打開洗衣機，將程序選擇旋鈕轉動至  位置會關機。

操作洗衣機

顯示屏

標準顯示屏從左至右顯示：



- 選定的洗衣溫度
- 選定的脫水轉速
- 程序持續時間

如何操作電器的示例

滾動列表

顯示屏中的  滾動條顯示可用的選擇列表。



使用 ∇ 輕觸式按鈕向下滾動列表。使用 \wedge 輕觸式按鈕向上滾動列表。OK 輕觸式按鈕用於啟用顯示屏中顯示的選項。

確定選擇的選項



列表中的啟用選項旁會有一個剔號 \checkmark 。

設定數值



數值以白色突出顯示。輕按 ∇ 輕觸式按鈕減少數值。輕按 \wedge 輕觸式按鈕增加數值。OK 輕觸式按鈕用於啟用顯示屏中顯示的數值。

退出子選單

選擇 返回 \leftarrow 退出子選單。

⚠ 安裝和連接不正確會導致損壞。
洗衣機安裝和連接不正確將造成嚴重的財產損失。
請參閱「安裝」章節。

取下保護膜和貼紙

■ 取下：

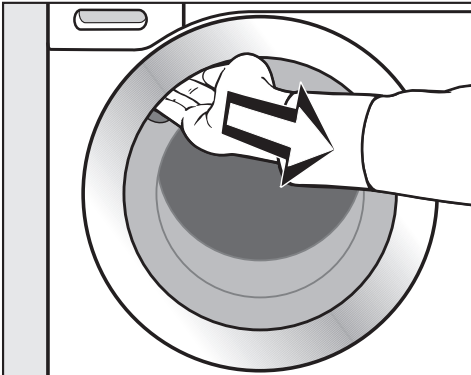
- 機門保護膜
- 電器正面和蓋子上的任何貼紙

在您打開機門時，請勿取下任何可見標籤（例如資料牌）。

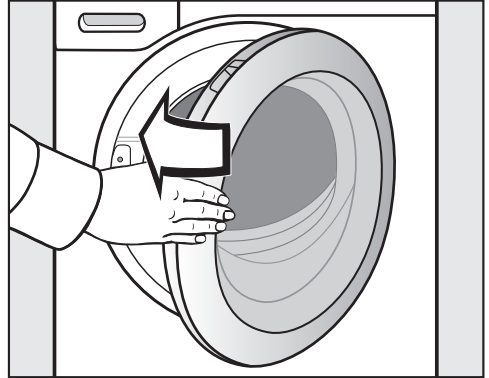
洗衣機在工廠已進行了完整的功能測試，所以此過程會導致滾筒內有一些殘留的水。

取下滾筒的洗衣液匣與排水管彎頭

兩個洗衣液匣用於洗衣劑的自動調配及排水管彎頭保存在滾筒中。

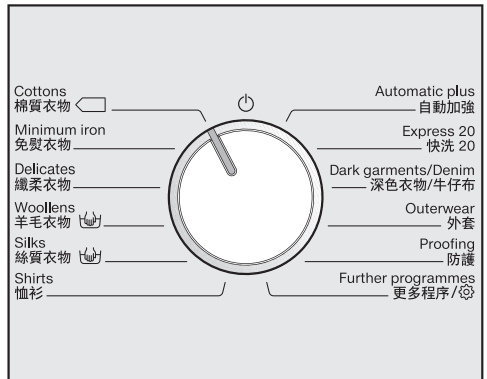


- 伸手到門柄下方，拉開機門。
- 將兩個洗衣液匣與彎頭從滾筒中取出。



- 輕關機門。

開啟洗衣機





- 旋轉程序選擇旋鈕至 棉質衣物 程序。
- 歡迎音將響起，歡迎畫面將亮起。

在首次使用前

顯示屏會指引您完成初始調試流程的 4 個步驟。


1. 設定語言

您將獲得提示來設定顯示屏語言。可透過將程序選擇旋鈕轉至 設定  子選單中的 更多程序  來隨時更改語言。



- 輕按 \vee/\wedge 輕觸式按鈕，直至您所需的語言出現在顯示屏中。
- 輕按 OK 輕觸式按鈕確定您的語言選擇。

2. 拆下運輸杆

 未能拆下運輸杆會導致損壞。
未能拆下運輸杆會對洗衣機和相鄰的櫥櫃格或電器造成損毀。
按照「安裝和連接」章節中的說明拆下運輸杆。

以下訊息會顯示在顯示屏上：

- i** 請拆除 搬機手挽桿
- 使用 OK 按鈕確認。

3. 調試 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統

UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 值已在標準設定預設，僅需確認。

以下訊息會顯示在顯示屏上：

i TwinDos

- 使用 OK 按鈕確認。

以下訊息會顯示在顯示屏上：

現在設定

- 如要立即設定 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統，輕按 OK 輕觸式按鈕。
- 稍後設定：輕按 \vee 輕觸式按鈕，直至以下內容出現在顯示屏中：稍後設定然後按 OK 確認。

洗衣劑槽設定①

UltraPhase 1 值已在標準設定預設。



- 使用 OK 按鈕確認。




- 使用 OK 按鈕確認。

以下訊息會顯示在顯示屏上：




i 請設定洗滌劑量 請留意水質硬度

- 使用 OK 按鈕確認。

針對  (硬度等級 I) 的 UltraPhase 1 的投放量為預設定。

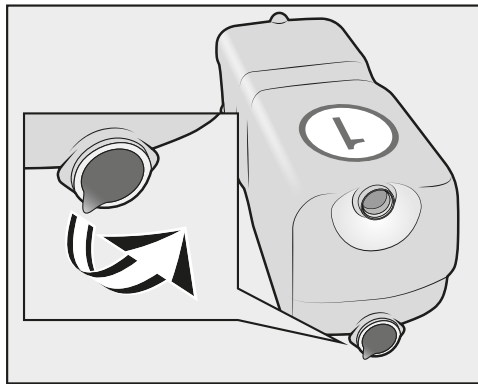


- 使用 OK 輕觸式按鈕確認預設值。如果您想更改此值，使用 ∨∧ 輕觸式按鈕，並使用 OK 輕觸式按鈕確認。

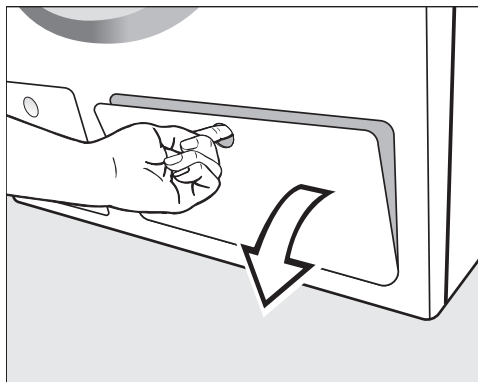
UltraPhase 1	
 硬度等級 I	48 毫升
 硬度等級 II	60 毫升
 硬度等級 III	72 毫升

以下訊息會顯示在顯示屏上：

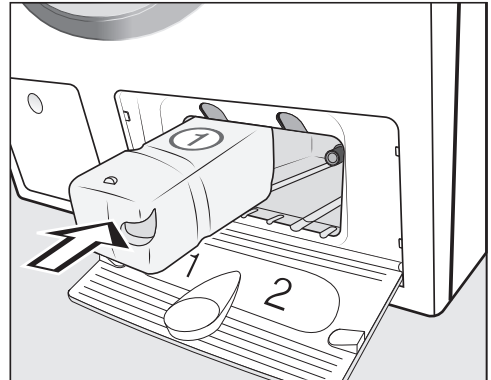
- i 請放入 ①



- 去除洗衣液匣的保護膜。



- 打開 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統的檢修孔蓋板。



- 將 UltraPhase 1 洗衣液匣推入槽 1，直至鎖定至正確位置。

在首次使用前

洗衣劑槽設定②

UltraPhase 2 值已在標準設定預設。

推入洗衣液匣後，顯示屏訊息切換為：



- 使用 OK 按鈕確認。






- 使用 OK 按鈕確認。

針對  (硬度等級 I) 的 UltraPhase 2 的投放量為預設定

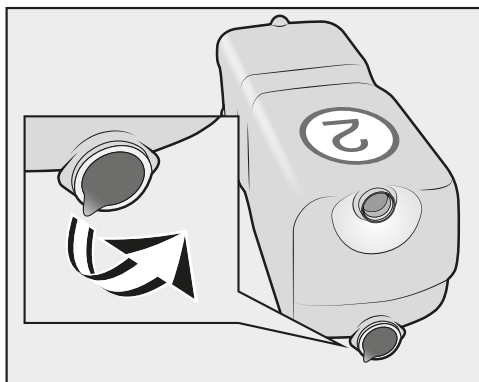


- 使用 OK 輕觸式按鈕確認預設值。如果您想更改此值，使用 ∇/\wedge 輕觸式按鈕，並使用 OK 輕觸式按鈕確認。

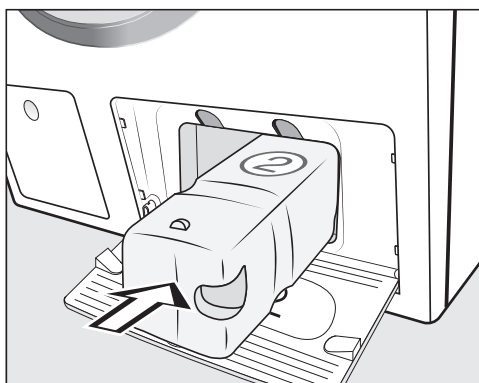
UltraPhase 2	
 硬度等級 I	36 毫升
 硬度等級 II	45 毫升
 硬度等級 III	54 毫升

以下訊息將顯示在顯示屏上：

- 請放入 ②



- 去除洗衣液匣的保護膜。



- 將 UltraPhase 2 洗衣液匣推入槽 2，直至鎖定至正確位置。

推入洗衣液匣後，顯示屏訊息切換為：
■ "TwinDos" 已設定，您可於"設定"中更改

- 使用 OK 按鈕確認。
- 關閉 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統的檢修孔蓋板。

在 TwinDos 中使用其他洗衣劑

TwinDos 洗衣劑盛載格可用於其他洗衣液。這需要使用補充式的 TwinDos 容器（自選配件）。如需詳情資訊，請參閱「設定 - TwinDos」。


4. 啟動校準程序


為最佳化耗水量和耗電量以及優秀的清洗結果，對洗衣機進行校準很重要。

為此，棉質衣物程序必須在無衣物和無洗衣劑的情況下運行。

在進行校準前，不可啟動其他程序。

以下訊息會顯示在顯示屏上：

開啟  並空機進行棉質衣物 90°C 程序

- 輕按  輕觸式按鈕直至 OK 輕觸式按鈕亮起，然後使用 OK 確認。

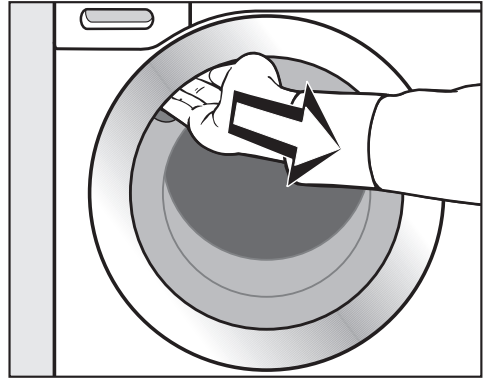


- 打開水龍頭。
- 輕按 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕。

然後校準程序啟動。過程需時約 2 小時。

程序結束後，以下訊息將顯示在顯示屏上：

i 設定完成



- 伸手到門柄下方，拉開機門。

提示：機門將略微打開，以讓滾筒變乾。

- 將程序選擇旋鈕旋轉至  位置。

環保節能洗衣

耗電量和耗水量

- 為充分利用您的洗衣機，請放入您正在使用程序的最大乾衣裝載量。耗電量和耗水量的最低值取決於裝載量。
- 在洗滌的衣物量較小的情況下，自動負載調校將減少耗水量和耗電量。
- 快洗 20 程序適用於小件、髒污程度輕的衣物。
- 現代洗衣劑可在較低溫度（例如 20 °C）下洗滌。採用低溫設定會節能。
- 低溫清洗和/或使用洗衣液可導致洗衣機內細菌和異味的積聚。因此，Miele 建議每月清潔一次洗衣機。

洗衣機會使用以下在顯示屏上顯示的訊息來提醒您：衛生資訊：請進行一次溫度 75°C 或以上的程序或 "清潔洗衣機" 程序。


洗衣劑

- 為精準投放，可使用洗衣劑自動投放。
- 根據衣物的髒污程度來調節用量。
- 洗衣劑的用量不得超過包裝上製造商的建議用量。

使用乾衣機烘乾

如後續使用乾衣機烘乾，則為清洗程序選擇最高脫水轉速，這樣有助於節省耗電量。

EcoFeedback

可使用  感應器查看本洗衣機水電用量的相關資訊。

顯示屏將顯示以下資訊：

- 程序啟動前顯示預計的水電用量。
- 程序執行過程中或程序結束後，顯示實際的水電用量及成本。

1. 預計值

- 選擇程序後，輕觸  感應器。

會以條形圖顯示預計的耗水量及耗電量等級。



可看到的直條 () 越多，耗水量或耗電量就越高。

視乎所選的洗衣程序、溫度和選項而定，預計值可能會有所差異。

- 輕觸 OK (確定) 感應器或等到顯示屏自動返回為標準顯示屏

2. 實際耗費量

在程序執行過程中及結束時，您均可查看程序實際的水電用量。

- 輕觸  感應器。



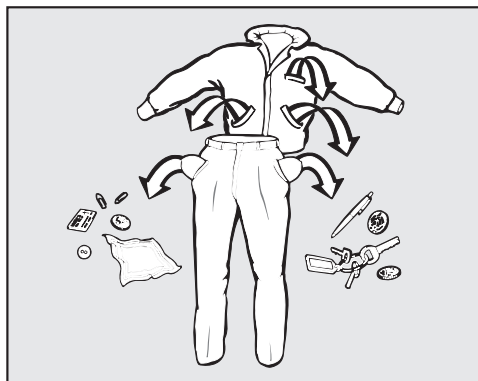
- 使用 ∇/Δ 感應器切換至預計的耗水量等級。

隨著程序的進行，消耗量將會有所改變

如果程序結束後打開機門或洗衣機自動關機，數據會還原為預計的消耗量。

提示: 您可以在 **設定**  **消耗量** 中查看上一次洗衣程序的消耗數據。

1. 準備衣物



■ 清空所有口袋。

⚠ 異物可能導致損壞。

釘子、硬幣、迴紋針等異物會損壞衣物和洗衣機組件。

在洗衣之前，請檢查待洗衣物，並取出任何異物。

分類衣物

- 按顏色和護理標籤分類衣物。大多數衣物在衣領或側縫上都有紡織品護理標籤。

提示: 深色紡織品通常含有過多染料，在與其他衣物混合裝入洗衣機前要單獨清洗幾次。務必將白色衣物與其他顏色的衣物分開清洗。

預處理污漬

- 應盡快清洗髒污嚴重的部位和污漬，最好在污漬未乾的情況下進行處理。使用不褪色的軟布輕拭濺到衣物上的液體。切勿用力揉搓。

提示: 可利用一些簡便技巧對污漬（如血跡、雞蛋漬、咖啡漬、茶漬）進行預處理，您可在 Miele 衣物護理指南中找到這些技巧。

⚠ 溶劑型清潔劑可能導致損壞
含揮發油的清潔劑以及去污劑等會損壞塑膠部件。

在對紡織品進行預處理時，請確保任何塑膠部件（如扣子）不會接觸清潔劑。


⚠ 溶劑型清潔劑可能導致爆炸。

使用溶劑型清潔劑時，可能會產生爆炸混合物。

切勿在洗衣機內使用溶劑型清潔劑。

一般貼士

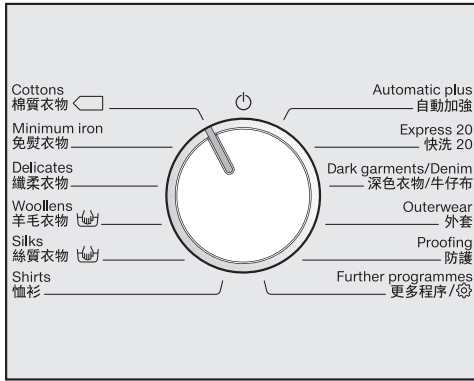
- 窗簾：首先拆下掛鉤和裝飾物，或放入洗衣袋內。
- 內衣和領口硬襪：文胸、襯衫領口硬襪上任何易鬆動的縫線，清洗時應該將其取出或者縫合。
- 在清洗之前，要拉上任何拉鍊、扣上魔術貼、勾住掛鉤並扣上鈕扣等。
- 拉上被套、枕套等的拉鍊，防止小物品被捲入其中。

如果製造商在衣物護理標籤上標有不可機洗（符號），則切勿將其放入洗衣機內清洗。

2. 選擇程序

程序選擇

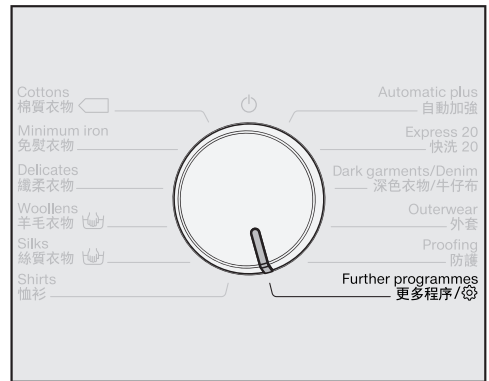
1. 使用程序選擇旋鈕盤選擇標準程序



- 旋轉程序選擇旋鈕至所需的程序。

顯示屏將顯示選定的程序。之後，標準顯示屏將消失。

2. 將程序選擇旋鈕設定為“(更多程序/⚙️)”位置並使用顯示屏，可選擇其他程序：



- 將程序選擇旋鈕轉到 *將程序選擇旋鈕轉到*⚙️ 位置。

顯示屏中顯示：

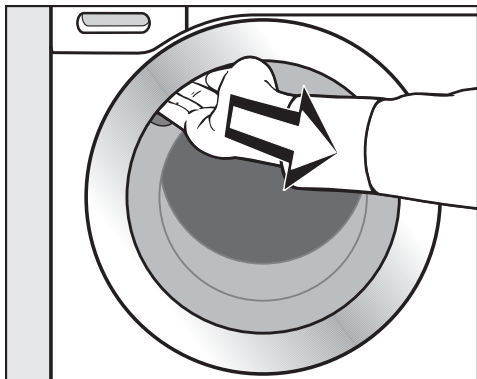


- 輕觸 \uparrow/\downarrow 感應器，直至顯示您所需的程序。
- 輕 OK 感應器確認程序。

視乎選定的程序而定，顯示屏中會顯示預設的程序參數。

3. 將衣物裝入洗衣機

打開機門



- 伸手到門柄下方，拉開機門。

在裝入待洗衣物之前，檢查滾筒內是否有寵物或異物。

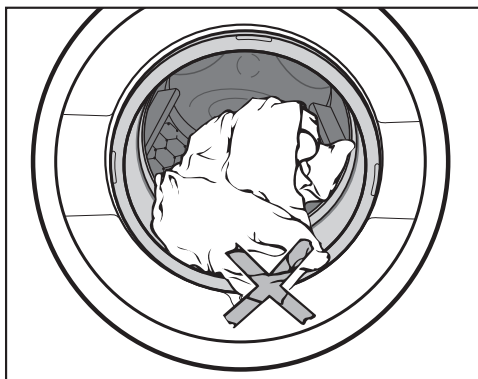
在滿載清洗時，可實現最高效的用電和用水。但不得超載，因為這樣會降低清洗效率並導致褶皺。

- 展開待洗衣物，以蓬鬆狀態裝入滾筒內。

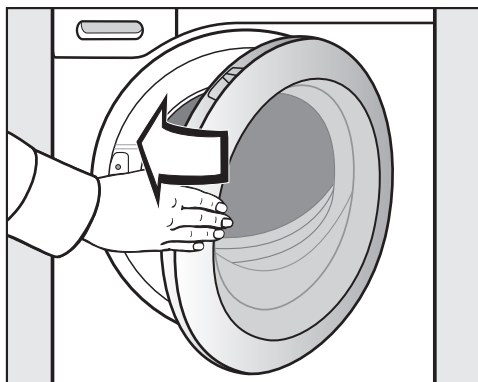
將大件和小件衣物混合清洗可獲得更佳的清洗效果，同時有助於在脫水期間均勻分佈裝載的衣物。

提示：請注意，不同洗衣程序的最大裝載量。當您選定一個程序時，顯示屏中會顯示相關程序負載。

關閉機門



- 確保機門與密封條之間未夾住任何衣物。



- 輕關機門。

4. 選擇程序設定

選擇溫度/脫水轉速

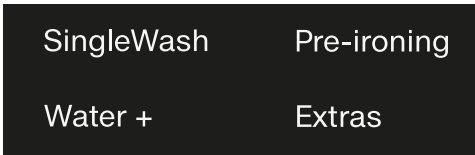
您可更改洗滌程序的預設溫度/脫水轉速，如果該程序允許進行此選項。

洗衣機內部達到的溫度可能與所選溫度不同。若要實現完美的清洗效果，需要正確的能耗使用和合理的洗滌時間共同配合。



- 輕按顯示屏中溫度或脫水轉速上方或下方的 ∨∧ 輕觸式按鈕，直至您所需的溫度/脫水轉速在顯示屏中顯示。

選擇附加選項



- 輕按您所需的附加選項的輕觸式按鈕。然後，它會明亮地亮起。

提示: 您可以為一個洗滌程序選擇多個附加選項。

並非所有附加選項可為每個程序進行選擇。如果附加選項並未昏暗亮起，那麼此洗滌程序不允許使用此選項（請參閱「附加選項」）。

額外選項 輕觸式按鈕

您可使用 **額外選項** 輕觸式按鈕選擇其他附加選項。

- 輕按 **額外選項** 輕觸式按鈕。

顯示屏上出現以下訊息：



- 輕按 ∨∧ 輕觸式按鈕，直至您所需的附加選項出現在顯示屏中。
- 使用 **OK** 輕觸式按鈕確認附加選項。

☞ 污漬等級

☞ 輕觸式按鈕僅可用於啟用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統選項。請參閱「5. 加洗衣劑 – TwinDos 雙智能洗衣液調配系統」章節了解更多資訊。

4. 選擇程序設定

◀ 延遲啟動

使用延遲啟動功能，您可以延遲啟動程序。

小時數設定範圍從 00 到 24。分鐘數設定範圍從 00 到 45，按每 15 分鐘為一節酌量加減。

設置延遲啟動時間

- 輕按 ◀ 輕觸式按鈕。

以下訊息將顯示在顯示屏上：



- 使用 ∨∧ 輕觸式按鈕設定小時。使用 OK 按鈕確認。

顯示屏將出現變化：



- 使用 ∨∧ 輕觸式按鈕設定分鐘。使用 OK 按鈕確認。

提示：如果您將手指放在 ∨∧ 輕觸式按鈕上，數值會自動增加或減少。

更改延遲啟動

程序開始前，可更改選定的延遲啟動時間。

- 輕按 ◀ 輕觸式按鈕。
- 使用 OK 輕觸式按鈕更改指定時間。

取消延遲啟動

選定的延遲啟動時間可在程序開始前取消。

- 輕按 ◀ 輕觸式按鈕。

已選擇的延遲啟動時間會在顯示屏上出現。

- 使用 ∨∧ 輕觸式按鈕，設定時間值 00:00h。使用 OK 按鈕確認。

已選擇的延遲啟動時間被取消。

程序開始後，僅可透過中斷程序來更改或取消選定的延遲啟動時間。

有多種添加洗衣劑的選項。

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統

洗衣機擁有 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。


需按照「首次使用前」章節中的描述啟用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 工作原理

UltraPhase 1 是可溶解髒污和去除大多數常見污漬的洗衣液。UltraPhase 2 是漂白劑，可去除頑固污漬。為達到最佳清洗效果，在清洗流程中，這兩種洗衣劑會在不同時間調配。UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 可徹底清潔白色和彩色織物。UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 一次性洗衣液匣可透過 Miele、您的 Miele 經銷商或 Miele 網上商店進行訂購。

啟用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統會為所有可使用調配功能的程序自動啟用。

提示：洗衣劑投放量可進行預設定。如果堆積過多泡沫，則可透過設定  TwinDos 減少投放量。

更改 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配

您可更改建議的衣物色彩組成。

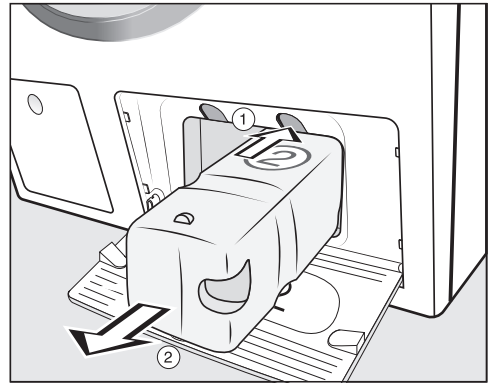
- 輕按 **白色衣物** 或 **彩色衣物** 輕觸式按鈕。

停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配

- 輕按 *TwinDos* 輕觸式按鈕。

輕觸式按鈕僅昏暗亮起，投放被停用。

取出洗衣液匣







- ① 按下洗衣液匣上方的黃色按鈕鬆開鎖扣。
- ② 取出洗衣液匣。


5. 添加洗衣劑

選擇髒污程度

衣物的髒污程度分為 3 種設定：

-  輕度
無可見髒污或污漬
-  一般
有可見髒污和/或僅輕度污漬
-  嚴重
嚴重髒污和/或清晰可見的污漬


針對  一般的髒污程度，TwinDos 雙智能洗衣液調配系統投放量以及過水所需水量可進行預設定。

- 輕按  輕觸式按鈕選擇不同的髒污程度。

洗衣劑和水量會根據所選髒污程度進行調節。

使用其他方法去除污漬

如果您想使用其他去污漬方法，您有以下幾種選項：

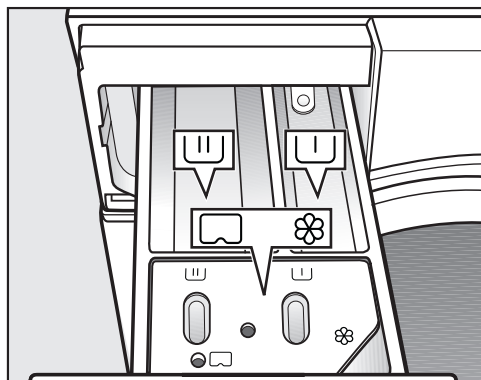
- 使用 Booster 加強潔淨劑囊並啟用 CapDosing 洗衣劑囊系統。
- 向  洗衣機槽添加去污劑。

洗衣劑盛載格

任何適用於前置式洗衣機的洗衣劑均可使用。請遵守洗衣劑包裝上的使用和用量說明。

確保已停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

添加洗衣劑



■ 拉出洗衣劑盛載格，向洗衣劑槽中添加洗衣劑。

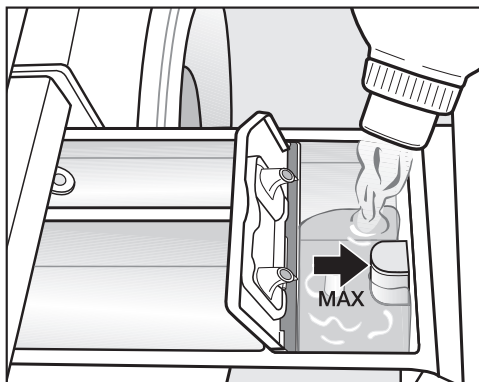
▭ 預洗洗衣劑

▭ 主洗和浸洗洗衣劑

⊗ 衣物柔順劑、漿水或膠囊



添加衣物柔順劑



■ 向 ⊗ 洗衣劑槽添加衣物柔順劑或漿水。請勿超過最大容量標記。

在最後過水過程中，會進行自動投放。在程序結束時，⊗ 洗衣劑槽中會有少量水。

如果頻繁上漿，請定期徹底清潔投放槽，尤其是虹吸管。

5. 添加洗衣劑

用量貼士

根據衣物的髒污程度以及裝載量來調節洗衣劑用量。較小衣物量可減少洗衣劑用量（如果是半裝載量清洗，可將洗衣劑用量減少 $\frac{1}{3}$ ）。

洗衣劑過少：

- 會導致衣物無法清洗乾淨，且隨著時間的推移衣物顏色不再亮麗且污漬難以洗淨。
- 可能導致洗衣機內黴菌堆積。
- 會導致衣物上的油脂不能完全清除。
- 會導致水垢沉積在加熱元件上。

洗衣劑過多

- 會導致清洗、過水及脫水效果不佳。
- 會導致耗水量增加，因為額外過水週期會自動啟動。
- 會增加環境負擔。

使用預洗洗衣液

如果已選擇預洗，則不可對主洗程序使用洗衣液。

如果您啟用了預洗，使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配。

使用洗衣劑片或洗衣劑球

必須將洗衣劑片或洗衣劑球直接放入裝有衣物的滾筒中。它們不可透過洗衣劑盛載格進行添加。

CapDosing 洗衣劑囊系統

有三種不同類型的膠囊：

- ⊗ = 衣物護理（例如衣物柔順劑、衣物防護保護劑）
- ☼ = 添加劑（例如清潔強化劑）
- 💧 = 洗衣劑（僅適用於主洗）

每個膠囊包含一個清洗週期的正確用量。

您可以透過 Miele 或 Miele 網上商店訂購膠囊（有關詳細聯絡資訊，可參閱本手冊末尾）。

⚠ 膠囊存在健康風險。

如果誤吞或接觸皮膚，膠囊的成份可能危害健康。

將膠囊放在兒童觸及不到的地方。

啟用 CapDosing 洗衣劑囊系統

- 輕按 **Cap** 輕觸式按鈕。

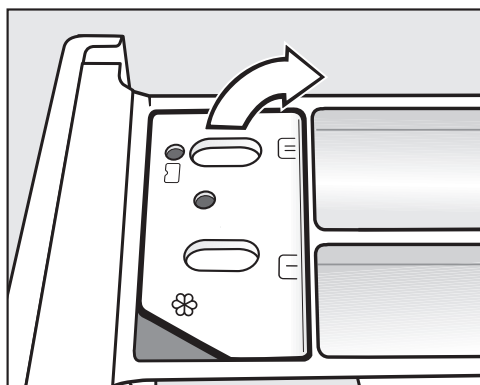
顯示屏上出現以下訊息：



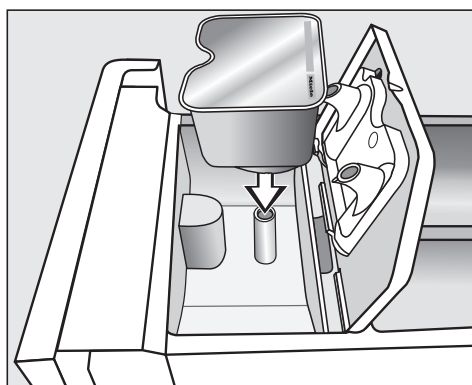
- 輕按 **∨**/**∧** 輕觸式按鈕，直至您所需的膠囊出現在顯示屏中。
- 使用 **OK** 感應控鍵確認膠囊。

插入膠囊

- 打開洗衣劑盛載格。

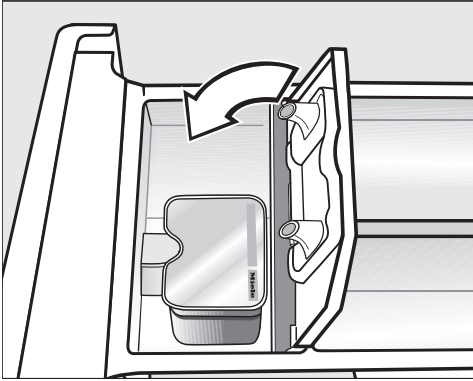


- 打開 **⊗**/**☼** 洗衣劑槽的蓋子。



- 將膠囊緊緊壓入。

5. 添加洗衣劑



- 關閉蓋子，並緊緊壓攏。
- 關閉洗衣劑盛載格。

將膠囊插入洗衣劑盛載格即可打開膠囊。若您在膠囊使用之前便將其從洗衣劑盛載格中取出，膠囊中的內容物也會耗盡。
請棄置打開的膠囊。

清洗程序會適時投放膠囊中的洗衣劑。


⊗ 洗衣劑槽僅可透過膠囊處進水。
不要向 ⊗ 洗衣劑槽添加任何衣物柔順劑。

- 在程序完成時，取出空的膠囊。

由於技術原因，膠囊內會殘留少量水分。

停用或更改 CapDosing 洗衣劑囊系統

僅可在程序開始前停用或更改 CapDosing 洗衣劑囊系統。

- 輕按  輕觸式按鈕。
- 選擇 不使用 Cap (停用) 或其他類型膠囊 (更改) 。

6. 啟動程序 - 程序結束

- 輕按閃爍的 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕。

機門將關閉，然後程序啟動。

顯示屏會顯示程序狀態。

洗衣機將讓您始終知曉程序狀態以及程序剩餘的運行時間。

如果已選定延遲啟動時間，這會在顯示屏上出現。

節約能源

10 分鐘後，指示器會變暗。輕觸式按鈕 *啟動/添加衣物* 閃爍。

如要重新啟動指示器：

- 輕按 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕（這不會對正在運行的程序造成任何影響）。

程序結束

在防皺階段，機門仍會關上，顯示屏會交替顯示以下資訊：

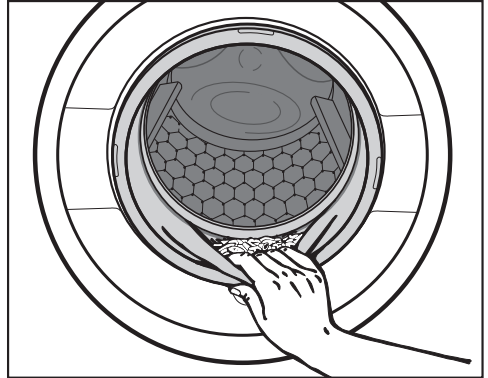


與



- 輕觸 *啟動 / 停止* 感應器。機門將會解除鎖定。
- 拉開機門。
- 取出衣物。

留在滾筒中的衣物在下次清洗中使其他衣物褪色，或其自身會褪色。
取出滾筒內的所有衣物。



- 仔細檢查門封邊褶疊處，確保未有夾附任何細小物件（如鈕扣等）。

提示： 將機門稍微打開，讓滾筒乾燥。

- 將程序選擇旋鈕轉至 ① 位置。這會關掉洗衣機。

- 必要時，從洗衣劑容器格上取出使用過的洗衣膠囊。

提示： 將洗衣劑容器格稍微打開，讓其乾燥。

脫水

程序中最終脫水轉速

選定程序後，適用於此洗滌程序的最優脫水轉速將在顯示屏中顯示。

可為某些洗滌程序選擇更快的脫水轉速。

最快可選脫水轉速在表格中顯示。

程序	轉/分鐘
棉質衣物	1600
免熨衣物	1200
纖柔衣物	900
羊毛衣物 (👉)	1200
絲質衣物 (👉)	600
恤衫	900
自動加強	1400
快洗 20	1200
深色衣物 / 牛仔布	1200
外套	800
防護	1000
運動服	1200
枕頭	1200
窗簾	600
羽絨衣物	1200
首次洗滌	1200
羽絨被	1200
獨立過水/加漿	1600
排水 / 脫水	1600
清潔洗衣機	900

中途脫水

在主洗程序後以及過水期間有脫水週期。降低最後脫水轉速時，中途脫水轉速亦會視情形隨之下降。

略過最終脫水（暫停過水）

- 將脫水轉速設定為 （暫停過水）。

最終過水後衣物不會被脫水，且仍在過水的水中。若在程序完成後不立即將衣物從滾筒中取出，可有助於防止褶皺。

以脫水週期結束程序

 暫停過水 與理想脫水轉速交替顯示。

- 輕按 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕以開始最終脫水。

以無脫水週期結束程序

- 將脫水轉速降低至 0。
- 輕按閃爍的 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕。

略過中途脫水和最終脫水

- 開始洗滌程序前，將脫水轉速降低至 0。

在完成最終過水後，機器將抽出水並啟動防皺階段。



在運行某些程序時，採用此設定會引入額外過水。

程序參照表

程序選擇旋鈕上的程序

棉質衣物		冷水至 90 °C	最大裝載量為 9,0 公斤
衣物	棉質、亞麻或混合纖維織物，例如桌布、毛巾、內衣、T 恤等		
貼士	清洗溫度 60 °C/40 °C 與 $\langle 60^{\circ}\text{C} \rangle / \langle 40^{\circ}\text{C} \rangle$ 洗滌溫度不同，原因如下： <ul style="list-style-type: none"> - 較短程序時間 - 較長保溫時間 - 較高耗電量 如果需要特別高的衛生要求，請選擇 60 °C 或更高的溫度。		
棉質衣物 <input type="checkbox"/>		60 °C/40 °C	最大裝載量為 9,0 公斤
衣物	一般髒污棉質衣物		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 這些設定針對清洗棉質衣物最具耗電量和耗水量效益。 - 使用 $\langle 60^{\circ}\text{C} \rangle$，清洗溫度達到 60 °C 以下。清洗性能與棉質衣物 60 °C 程序相同。 		
測試機構注意事項：			
測試程序遵守 EN 60456 和指令 1061/2010 的能源標籤 在進行對比測試時，必須停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。			
免熨衣物		冷水至 60 °C	最大裝載量為 4,0 公斤
衣物	合成與混合纖維織物以及易護理的棉質衣物		
貼士	對於容易產生褶皺的衣物降低脫水轉速。		
纖柔衣物		冷水至 40 °C	最大裝載量為 3,0 公斤
衣物	由合成纖維、混合纖維和人造絲製成的纖柔衣物		
貼士	對於容易產生褶皺的衣物取消脫水選擇。		

程序參照表

羊毛衣物 		冷水至 40 °C	最大裝載量為 2,0 公斤
衣物	羊毛或羊毛混紡織物		
貼士	對於容易產生褶皺的衣物降低脫水轉速。		
絲質衣物 		冷水至 30 °C	最大裝載量為 1.0 公斤
衣物	絲綢或其他手洗織物，不含羊毛成分，如綢緞、蕾絲和絲綢		
貼士	將緊身褲襪、內衣等放入洗衣袋。		
恤衫		冷水至 60 °C	最大裝載量為 1.0 公斤/2.0 公斤
衣物	由棉質和混合纖維製成的襯衫和女士襯衫		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 視髒污情況對髒污的袖口和衣領進行預處理。 - 使用 絲質衣物 程序清洗絲綢襯衫和女士襯衫。 - 如果預設的 預熨 附加選項關閉，則最大裝載量可增加至 2.0 公斤。 		
自動加強		冷水至 40 °C	最大裝載量為 6,0 公斤
衣物	按顏色分類的混合衣物，適合 棉質衣物 和 免熨衣物 程序		
貼士	清洗參數（例如水位、清洗節奏和脫水轉速）可在此程序中自動調節，以確保每件衣物獲得最佳護理和清洗結果。		
快洗 20		冷水至 40 °C	最大裝載量為 3,5 公斤
衣物	幾乎未磨損或僅有極輕微污漬的棉質衣物		
貼士	短程洗滌 附加選項會被自動啟用。		

程序參照表

深色衣物 / 牛仔布		冷水至 60 °C	最大裝載量為 3.0 公斤
衣物	由棉、混合纖維或牛仔布製成的黑色和深色衣物		
貼士	<ul style="list-style-type: none">- 內外翻洗。- 牛仔布通常含有過多的染色劑，可能會在前幾次洗滌中出現掉色。因此，分開清洗淺色和彩色衣物。		
外套		冷水至 40 °C	最大裝載量為 2.5 公斤
衣物	由 Gore-Tex®、SYMPATEX®、WINDSTOPPER® 等膜材料織物製成的功能性戶外衣物（如外套和長褲）。		
貼士	<ul style="list-style-type: none">- 清洗前拉上外套的拉鍊或扣緊外套。- 不要使用衣物柔順劑。- 若需要，還可使用 防護 程序對這些衣物進行二次塗層護理。無需每次清洗週期都進行塗層護理。		
防護		40 °C	最大裝載量為 2.5 公斤
衣物	處理主要由合成纖維製成的微纖維面料、滑雪服及桌布，用於修復或使織物獲得防水性		
貼士	<ul style="list-style-type: none">- 在進行塗層護理之前，衣物應剛洗過且已甩乾或烘乾。- 為達到最佳效果，之後應進行加熱處理。這可在乾衣機內甩乾後或熨燙後進行。		

透過更多程序/程序選擇旋鈕上的  來訪問程序

運動服		冷水至 60 °C	最大裝載量為 3.0 公斤
衣物	運動服，如背心和緊身褲，以及微纖維和抓絨衣物		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 不要使用衣物柔順劑 - 遵循護理標籤上的說明 		
枕頭		冷水至 60 °C	2 個枕頭 (40 x 80 厘米) 或 1 個枕頭 (80 x 80 厘米)
衣物	合成纖維填充的可洗枕頭		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 清洗前抽出衣物中的空氣，放置內部積聚過多泡沫。為此，您可將衣物推入窄小的洗衣袋中進行壓縮或使用可洗帶將他們捆在一起。 - 遵循護理標籤上的說明 		
窗簾		冷水至 40 °C	最大裝載量為 2.0 公斤
衣物	由製造商指定可機洗的窗簾		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 為出去灰塵，預洗附加選項將被自動選擇。 - 對易產生褶皺的窗簾，降低脫水轉速或取消選擇脫水選項。 - 拆下窗簾掛鉤 		
羽絨衣物		冷水至 60 °C	最大裝載量為 2.0 公斤
衣物	外套、睡袋、枕頭和其他羽絨填充物		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 清洗前抽出衣物中的空氣，放置內部積聚過多泡沫。為此，您可將衣物推入窄小的洗衣袋中進行壓縮或使用可洗帶將他們捆在一起。 - 遵循護理標籤上的說明 		

程序參照表

首次洗滌		冷水至 40 °C	最大裝載量為 2.0 公斤
衣物	由棉質、毛巾和聚酯織物製成的新衣物		
貼士	適用此程序洗掉新衣物上的製造殘留物。		
羽絨被		冷水至 60 °C	最大裝載量為 2.5 公斤 1 個 2.20 米 x 2.00 米羽絨被
衣物	羽毛或羽絨填充的被褥、羽絨被和枕頭		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 清洗前抽出衣物中的空氣，放置內部積聚過多泡沫。為此，您可將衣物推入窄小的洗衣袋中進行壓縮或使用可洗帶將他們捆在一起。 - 遵循護理標籤上的說明 		
獨立過水/加漿		最大裝載量為 8.0 公斤	
衣物	<ul style="list-style-type: none"> - 過水手洗衣物 - 需要上漿的桌布、餐巾和制服 		
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 對於容易產生褶皺的衣物降低脫水轉速。 - 清洗這些需上漿的衣物時不應加入衣物柔順劑。 - 透過啟用 清水 + 附加選項，可以利用 2 次過水非常有效地沖洗衣物。 		
排水 / 脫水		-	
貼士	<ul style="list-style-type: none"> - 排水：將脫水轉速設定為 0 轉/分鐘 - 請確保選擇適當的脫水轉速 		

設定 /保養

設定

您可以使用這些設定功能來更改洗衣機的電子功能以適應多變要求。請參閱「設定」章節了解更多詳細資訊。

保養

洗衣機擁有兩個保養程序。

1. 清潔洗衣機 用於清潔洗衣機。
2. TwinDos 保養 用於保養 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統洗衣機槽 ①/②。請參閱「清潔及護理 – TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養」了解更多詳情。

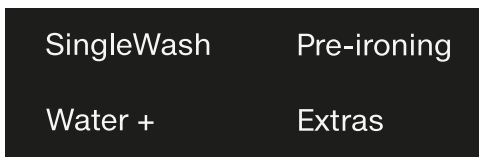
清潔洗衣機	85 °C	無裝載
<p>低溫的常規清洗會讓洗衣機內有細菌堆積的危險。 清洗洗衣機可大大減少細菌、黴菌和生物膜，並防止異味積聚。</p>		
<p>貼士</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 採用 Miele IntenseClean 洗衣機清潔劑可達到最優效果。或者，也可使用通用洗衣粉。 - 直接將洗衣機清潔劑或通用洗衣粉投放至滾筒中。 - 不要裝載任何衣物。在進行清潔洗衣機程序時滾筒必須為空。 	

附加選項

您可用附加選項按鈕來增強洗滌程序。

選擇附加選項

可使用控制區域內的輕觸式按鈕來選擇或取消選擇附加選項。可使用**附加選項**輕觸式按鈕在顯示屏內選擇其他附加選項。



- 輕按您所需的附加選項的輕觸式按鈕。

相關輕觸式按鈕將亮起。

並非所有附加選項可為每個程序進行選擇。

如果洗滌程序未昏暗亮起，則此洗滌程序不允許使用附加選項且不可透過輕按來啟用。

短程洗滌

可縮短程序時間。機械作用和能源使用將增加。

預熨

為減少褶皺，在程序結束後，衣物會進行平整程流程。將最大裝載量減少到 50 % 可達到更好的效果。按照顯示屏中的說明進行操作。小裝載量會達到更好效果。

衣物必須可在乾衣機中進行烘乾 ☼ ☼ 且適合熨燙 ☹ ☹。

水+

主洗和過水期間的水位會升高。在「獨立過水/加漿」程序期間，會進行第二次過水週期。


您可為 **清水 +** 附加選項選擇其他功能。在「設定」章節中有相關說明。

可使用額外選項 輕觸式按鈕來選擇附加選項

在顯示屏中選擇附加選項

- 輕按  輕觸式按鈕。

以下訊息會顯示在顯示屏上：**沒有額外選項**

- 輕按  輕觸式按鈕，直至您所需的附加選項出現在顯示屏中。


- 使用 **OK** 輕觸式按鈕確認附加選項。

附加選項旁會有一個 。

取消選擇附加選項

- 輕按 **額外選項** 輕觸式按鈕。

可選擇的第一個附加選項會在顯示屏中顯示。

- 輕按  輕觸式按鈕，直至 **沒有額外選項** 出現在顯示屏中。

- 使用 **OK** 輕觸式按鈕，確認 **沒有額外選項**。

現在，之前選定的附加選項被取消選擇。

污漬

用於清潔髒污衣物。使用此選項更改程序順序。

預洗

適用於有大量髒污（如灰塵和砂礫）的衣物。

浸洗

適用於有蛋白污漬的嚴重髒污和污漬。


浸洗程序時間可設定為 30 分鐘至 6 小時，以 30 分鐘為單位增量。請參閱「設定」章節了解更多資訊。

原廠設定為 30 分鐘。

加強

適用於有嚴重髒污的耐磨衣物。可透過更多強度機械作用和更多熱能應用程式來提升清洗效果。





加倍寧靜

此選項可降低洗滌程序過程中的噪音。如果您想擁有一個安靜的清洗週期（例如兒童在睡覺），您可使用此選項。最終脫水轉速被自動降低至 （暫停過水）。程序時長會增加。

輕柔動作

滾筒旋轉和清洗時間被減少。更輕柔清洗輕度髒污的衣物。



過敏症程序

此選項應用於高衛生標準。延長保溫時間會增加耗電量，而提升過水效率會提升耗水量。衣物必須可在乾衣機中進行烘乾   且適合熨燙  .

附加選項

洗衣程序一覽表 - 額外選項

不能為下表中 未 I 列出的程序選擇 額外。

	短洗	預先熨衣	清水加注	污漬	預洗	浸洗	加強模式	加倍寧靜	加倍輕柔	衛生洗滌
棉質衣物	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
免熨衣物	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
纖柔衣物	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X
羊毛衣物 	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-
絲質衣物 	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-
恤衫	X	✓	X	X	X	X	-	X	X	X
自動加強	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X
快洗 20	✓	X	-	-	-	-	-	-	-	-
深色衣物 / 牛仔布	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X
戶外衣物	X	-	X	X	X	X	-	X	X	-
運動裝	X	-	X	X	X	X	-	X	X	X
枕墊物	X	-	X	X	X	-	-	X	X	X
窗簾	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X
羽絨衣物	X	-	X	X	X	X	-	X	X	X
首次洗滌	-	X	X	-	-	-	-	X	X	-
羽絨被	X	-	X	X	X	-	-	X	X	X
獨立過水 / 加漿	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-
清潔洗衣機	✓	-	-	-	-	-	-	-	-	-

X = 可選擇

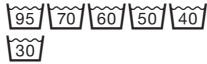








- = 不可選擇

✓ = 自動啟動





衣物護理標籤符號





清洗	
桶內引用的數字為清洗衣物時的最高溫度。符號下方的橫杠數表示允許翻轉的程度。	
	符號下無橫杠： = 正常翻轉
	符號下有一條橫杠： = 輕柔翻轉
	符號下有兩條橫杠： = 輕柔加強翻轉
	手洗（若未指定溫度，應使用最低溫度或冷水洗滌）
	不可清洗




程序選擇示例

程序	衣物護理標籤符號
棉質衣物	
免熨衣物	
纖柔衣物	
羊毛衣物 	
絲綢 	
快洗 20	
自動加強	





































烘乾	
點數表示烘乾溫度	
	正常溫
	低溫
	不可烘乾

熨燙	
點數表示熨燙溫度	
	高溫熨燙（熨斗底板的最高溫度約為 200 °C）
	中溫熨燙（熨斗底板的最高溫度約為 150 °C）
	低溫熨燙（熨斗底板的最高溫度約為 110 °C）。 不要以蒸氣熨燙帶有此符號的衣物，因為這會對衣物造成不可挽回的損壞。
	不可熨燙




專業洗衣	
	僅可乾洗。字母表示所需清潔劑的類型。
	
	僅可專業濕洗
	不可乾洗

漂白	
	可使用任何氧化漂白劑
	僅可使用含氧型漂白劑或非氯漂白劑
	不可漂白

程序順序

	主洗		過水		脫水
	水位	清洗節奏	水位	過水	
棉質衣物		Ⓐ		2-5 ^{1,2,3}	✓
免熨衣物		Ⓑ		2-4 ^{2,3}	✓
纖柔衣物		Ⓒ		2-4 ^{2,3}	✓
羊毛衣物 		Ⓔ		2	✓
絲質衣物 		Ⓔ		2	✓
自動加強		ⒶⒷ		2-4 ^{2,3}	✓
快洗 20		Ⓐ		1	✓
深色衣物 / 牛仔布		Ⓑ		3-5 ^{2,3}	✓
外套		Ⓒ		3-4 ³	✓
防護	-	Ⓑ		1	✓
運動服		Ⓒ		2-3 ³	✓
枕頭 ⁴		Ⓒ		3-4 ³	✓
窗簾		Ⓒ		3-4 ³	✓
羽絨衣物 ⁴		Ⓒ		3-4 ³	✓
首次洗滌		Ⓑ		2-3 ³	✓
羽絨被		Ⓒ		3-4 ³	✓
獨立過水/加漿		Ⓑ		0-1 ⁵	✓
排水 / 脫水	-	-	-	-	✓
清潔洗衣機		Ⓐ		3	✓

請參見下一頁查看符號說明。

-  = 低水位
 = 中水位
 = 高水位
Ⓐ = 加強節奏
Ⓑ = 正常節奏
Ⓒ = 敏感節奏
Ⓔ = 手洗節奏
✓ = 執行
- = 不執行

此洗衣機帶有自動負載調校的全電子控制。洗衣機將根據衣物量及其吸水率，抽入程序所需的正確用水量。

參照表給出的程序序列是以標準程序滿載為基準。

洗衣機程序順序顯示屏會顯示到達的程序階段。




程序序列中的特殊功能

防皺：

程序完成後，滾筒會間歇擺動最多 30 分鐘，這樣可以避免起皺。

例外：羊毛  和 絲綢  程序無防皺階段。

在防皺階段，可隨時打開機門。

- 1) 如選擇 60 °C 或更高溫度，且帶有  和 ，則會進行兩次過水。如選擇低於 60 °C 的溫度，則會運行三次過水。
- 2) 如出現下列情況，則將運行額外過水：
 - 滾筒內泡沫過多
 - 選擇了低於 700 轉/分鐘的脫水轉速。
- 3) 如出現下列情況，則將運行額外過水：
 - 清水 + 附加選項被選定，且在設定選單中啟用了 額外水量 或 額外水量+過水 選項。
- 4) 脫水前準備：脫水前準備會在清洗流程開始壓扁羽絨衣物前進行。後續的主洗進水主要為徹底清洗槽 。
- 5) 如出現下列情況，則將進行額外過水：清水 + 附加選項被選定。

更改程序順序

取消程序

您可在啟動洗衣程序後隨時將其取消。

- 輕觸 *啟動 / 停止* 感應器。

顯示屏將顯示：



- 輕觸 *OK* 感應器。

洗衣水將被泵走。顯示屏將顯示：



請等到機門解除鎖定。


- 拉開機門。
- 取出衣物。

中斷程序

- 將程序選擇旋鈕轉至  位置。

洗衣機已關機。

- 若要繼續：將程序選擇旋鈕轉至已啟動洗衣程序的位置。

提示：若顯示屏中顯示  不能更改，則表示程序選擇旋鈕的位置不正確。

更改程序

成功啟動某程序後不得更改該程序。

安全鎖

鎖定洗衣機可防止錯誤地取消洗衣程序。

啟動安全鎖

- 輕觸 *啟動 / 停止* 感應器。

顯示屏將顯示：



- 使用 v 感應按鈕在清單中捲動：



- 輕觸 OK 感應器。

解除安全鎖

- 輕觸 *啟動 / 停止* 感應器。

顯示屏將顯示：



- 輕觸 OK 感應器。

加減衣物

只能在洗衣程序開始時加減衣物。

如果顯示屏中沒有顯示「添加衣物」訊息，則表示不能再添加衣物。

- 按 *啟動 / 停止* 按鈕。

顯示屏將顯示：



- 輕觸 v/^ 感應器，直到顯示屏顯示：



- 輕觸 OK 感應器。

程序將停止，機門會解除鎖定。

- Pull open the door.

- 拉開機門。

- 按需要加減衣物。

- 關上機門。

- 輕觸 *啟動 / 停止* 感應器。

程序將繼續執行。

洗衣劑

正確的洗衣劑

所有針對自動洗衣機生產的洗衣劑均適用。遵循製造商在包裝上的說明和用量建議。

亞洲使用者：

請使用適用於前置式洗衣機的低泡沫洗衣劑

投放的正確用量將取決於以下情況：

- 衣物的髒污程度
- 衣物的數量
- 水質硬度等級。
如果您不知曉您所在地區的水質硬度等級，請聯繫您當地的供水商。

軟水劑

軟水劑可降低水質硬度等級為 II 和 III 的地區的洗衣劑的使用量。根據包裝上的指定用量進行投放。首先添加洗衣劑，然後再加軟水劑。

您可為水質硬度等級為 I 的水添加推薦用量的洗衣劑。

水質硬度等級

硬度標度	硬度等級，毫摩爾/升	德國標度，d
I (軟)	0-1.5	0-8.4
II (中等)	1.5-2.5	8.4-14
III (硬)	2.5 以上	14 以上

添加輔助器

若隨洗衣劑提供了添加輔助器（例如洗衣凝珠），則可使用，尤其在使用洗衣劑時，更要使用。

洗衣劑補充裝

在購買洗衣劑時，盡可能購買補充裝。這可減少廢棄包裝的數量。

衣物柔順劑和漿水

衣物柔順劑

可讓衣物變軟，易於處理，並幫助防止在乾衣機內時產生靜電吸附。

漿水

讓衣物變硬、變挺，例如襯衫、桌布和床單。

單獨添加衣物柔順劑或漿水

根據製造商包裝上的說明準備漿洗。





提示: 在添加衣物柔順劑時，啟用 *清水* + 附加選項。

透過 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統投放衣物柔順劑

其中一個自動投放系統容器必須添加衣物柔順劑。

- 選擇 *獨立過水/加漿* 程序。
- 輕按 *TwinDos* 輕觸式按鈕。
- 啟用適當的容器。
- 輕按 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕。




透過洗衣劑盛載格投放衣物柔順劑或漿水


- 向  洗衣劑槽添加衣物柔順劑或插入適當的膠囊。
- 向  洗衣劑槽添加漿水，向  洗衣劑槽添加洗衣粉或粘性漿水。
- 選擇 *獨立過水/加漿* 程序。
- 如必要，更改脫水轉速。
- 如果使用的是膠囊，啟用  輕觸式按鈕。
- 輕按 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕。

單獨使用衣物柔順劑或漿水


根據製造商包裝上的說明準備漿洗。

提示: 在添加衣物柔順劑時，啟用 *清水* + 附加選項。

- 向  洗衣劑槽添加衣物柔順劑或插入適當的膠囊。
- 向  洗衣劑槽添加漿水，向  洗衣劑槽添加洗衣粉或粘性漿水。
- 選擇 *獨立過水/加漿* 程序。

- 如必要，更改脫水轉速。
- 如果使用的是膠囊，啟用  輕觸式按鈕。
- 輕按 *啟動/添加衣物* 輕觸式按鈕。

脫色劑和去色劑/染色劑





 因脫色劑/去色劑導致的損壞。
脫色劑和去色劑可能會導致洗衣機內部受到腐蝕。
請勿在此款洗衣機中使用脫色劑或去色劑。

可使用適用於家用洗衣機的染色劑。但是，請注意，如果您頻繁使用染色劑的話，在染色過程中使用的鹽可能會導致機器中的不銹鋼組件受到腐蝕。請始終嚴格遵守染色劑製造商的說明。




洗衣劑

推薦的 Miele 洗衣劑

Miele 洗衣劑專為每日使用 Miele 洗衣劑而設計。請參閱「洗衣劑和護理產品」章節了解關於這些洗衣劑的更多資訊。

	Miele UltraPhase 1 和 2	Miele 一次性膠囊		
				
棉質衣物	✓	-	✓	✓
免熨衣物	✓	-	✓	✓
纖柔衣物	✓	✓	✓	-
羊毛衣物 	-	✓	-	-
絲質衣物 	-	✓	-	-
恤衫	✓	-	✓	✓
自動加強	✓	-	✓	✓
快洗 20	✓	-	✓	-
深色衣物 / 牛仔布	✓	✓	✓	-
外套	-	✓	-	-
防護	-	-	✓	-
運動服	-	✓	-	-
枕頭	✓	-	-	-
窗簾	✓	-	-	✓
羽絨衣物	-	✓	-	-
首次洗滌	✓	-	✓	-
羽絨被	-	✓	-	-
獨立過水/加漿	-/-	-/-	✓/-	-/-

- ✓ 建議
- 無建議

-  專用洗衣劑 (例如 WoolCare)
-  衣物護理 (例如衣物柔順劑)
-  添加劑 (例如 Booster 加強潔淨劑囊)

根據指令

(EU) Nr. 1015/2010 推薦的洗衣劑

這些建議適用於程序參照表中提供的溫度範圍。

	通用	彩色衣物	纖柔衣物和羊毛衣物	專用
棉質衣物	✓	✓	-	-
免熨衣物	-	✓	-	-
纖柔衣物	-	-	✓	-
羊毛衣物 	-	-	✓	✓
絲質衣物 	-	-	✓	✓
恤衫	✓	✓	-	-
自動加強	-	✓	-	-
快洗 20	-	✓ ¹	-	-
深色衣物 / 牛仔布	-	✓ ¹	-	✓
外套	-	-	✓	✓
運動服	-	-	✓	✓
枕頭	-	-	✓ ¹	✓
窗簾	✓ ²	-	-	✓
羽絨衣物	-	-	✓ ¹	✓
首次洗滌	-	✓	-	-
羽絨被	-	-	✓ ¹	✓
清潔洗衣機	✓ ²	-	-	✓

- ✓ 建議 1 洗衣液
- 無建議 2 洗衣粉

清潔與護理

清潔外殼和控制面板

⚠ 有觸電危險！
即使關閉洗衣機，也會存在主電源電壓。
在清潔或保養前，將洗衣機與電源斷開。

⚠ 滲水導致的損壞風險。
噴水器的壓力會致使水進入洗衣機，從而導致組件損壞。
請勿使用噴水器噴射洗衣機。

- 請用中性清潔劑或肥皂和水清潔外殼和控制面板，然後用軟布擦乾。
- 按照包裝上的製造商說明，用適當的不銹鋼清潔劑清潔滾筒。

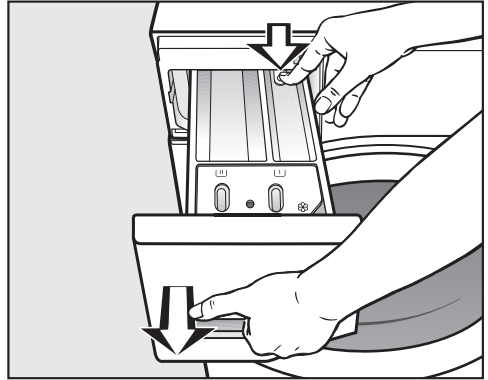
⚠ 清潔劑導致的損壞。
溶劑型清潔劑、研磨劑、玻璃清潔劑或多用途清潔劑可能導致塑膠表面及其他部件損壞。
請勿使用任何此類清潔劑。

清潔洗衣劑盛載格

在低溫下洗滌以及使用洗衣液可能會導致洗衣劑盛載格內產生細菌堆積。

- 出於衛生原因，要定期清潔整個洗衣劑盛載格，如果您僅使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

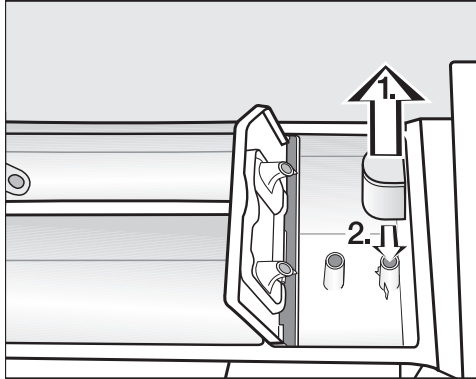
取出洗衣劑盛載格



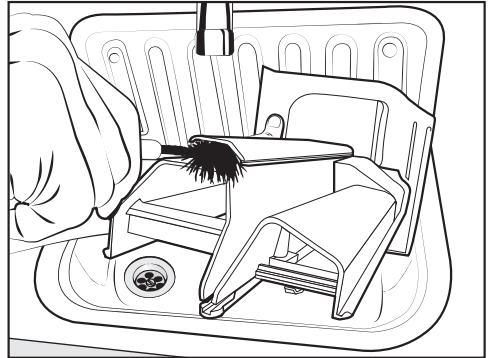
- 向外拉動洗衣劑盛載格，直至感到受阻為止。按下釋放按鈕，同時從洗衣機中取出洗衣劑盛載格。
- 用溫水清潔洗衣劑盛載格。

清潔虹吸管和 ☸/☐ 組件通道

漿水會導致堵塞。如果發生堵塞，☸/☐ 洗衣劑槽內的虹吸管將無法工作，洗衣劑槽也會溢流。
在使用數次漿水後，要特別徹底清潔虹吸管。

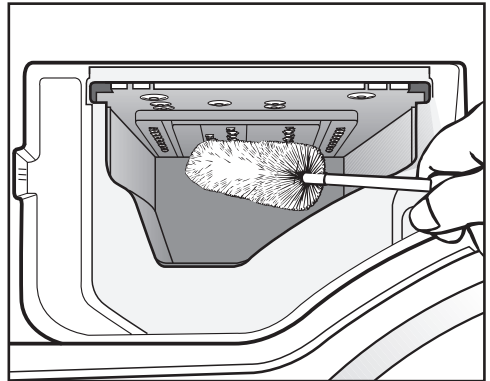


1. 從 ☸ 洗衣劑槽內取出虹吸管，在流動溫水下進行清潔。用同樣的方法清潔虹吸管。
2. 更換虹吸管。



- 用刷子和溫水清潔衣物柔順劑通道。

清潔洗衣劑盛載格槽



- 用瓶刷清洗洗衣劑盛載格槽噴嘴上殘留的洗衣劑和水垢。
- 更換洗衣劑盛載格。

提示: 讓洗衣劑盛載格稍微打開以讓其晾乾。

清潔與護理

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統 保養

⚠ 變乾衣物洗衣劑導致的損壞。
如果此系統長期為使用（超過兩個月），軟管的洗衣劑會變粘稠或變乾。軟管會被堵塞，需要由維修技術人員進行清潔。
清潔 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

如要清潔此系統，您需要
「TwinDosCare」清潔洗衣液匣（僅指定國家/地區可用）或清空 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統容器。二者均可從 Miele 網上商店購買。

此洗衣機擁有 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統清潔程序。運行洗滌程序會清潔洗衣機內部軟管。

啟動保養程序

- 將程序選擇旋鈕轉到 **更多程序/⚙** 位置。



- 輕觸 ∨∧ 感應按鈕，直到顯示屏顯示：



- 輕觸 OK 感應器確認設定。
- 輕觸 ∨∧ 感應按鈕，直到顯示屏顯示：



- 輕觸 OK 感應器確認設定。



- 輕觸 ∨∧ 感應按鈕，直到顯示屏顯示所需的容器格，輕觸 OK 感應器確認選擇。



- 輕觸 ∨ 感應器，直到顯示屏顯示：



- 輕觸 OK 感應器確認設定。
- 遵照顯示屏上的說明操作。

這會清潔軟管。TwinDos 系統隨後又可以隨時使用了。

清潔洗衣劑槽

殘留的洗衣劑會導致堵塞。

- 在您更換洗衣液匣或容器時，使用潮濕的布來清潔洗衣劑槽內部。

衛生資訊 (清潔滾筒)

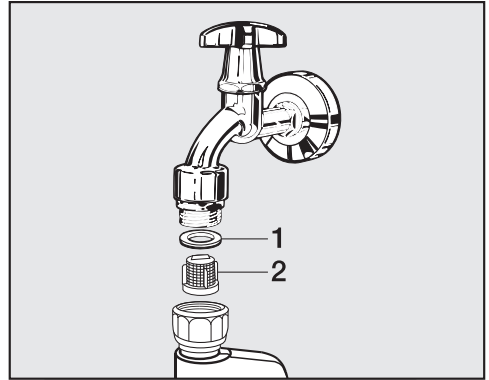
低溫清洗和/或使用洗衣液可導致洗衣機內細菌和異味的積聚。使用 **清潔洗衣機** 程序可清潔洗衣機。請注意顯示屏中的訊息：

衛生資訊：請進行一次 **溫度75°C或以上** 的程序或 "清潔洗衣機" 程序

清潔進水濾網

洗衣劑擁有濾網來保護進水閥。在進水軟管入口端的這些連接的可觸及濾網應每六個月左右檢查一次，或者若供水經常發生中斷，則增加檢查頻率。

- 首先關閉水龍頭。
- 從水龍頭上扭下進水軟管。



- 從凹槽中拆下橡膠密封件 1。
- 用尖頭鉗，夾住塑膠條 2，將其取下。清潔塑膠濾網。
- 按相反順序將濾網和密封條放回並重新連接軟管。

打開水龍頭，然後檢查連接處是否漏水。如果有水漏出，扭緊連接處。

濾網必須必須在清潔後放回。



問題解決指南

在日常操作中可能出現的許多失常和故障都可以很容易進行修正。無需致電維修服務，可節省時間和金錢。









以下指南可幫您找出故障的原因並進行修正。

顯示屏中的一些訊息會分行顯示。輕按 \vee 或 \wedge 輕觸式按鈕閱讀完整內容。

程序未啟動

問題	原因和糾正
控制面板仍不亮起。	洗衣機未通電。 <ul style="list-style-type: none">■ 檢查電源插頭是否插入並接通電源。■ 檢查保險絲或斷路器是否跳閘。
	洗衣機已自動關閉，以節省能源。 <ul style="list-style-type: none">■ 透過旋轉程序選擇旋鈕，再次打開洗衣機。
顯示屏提示您輸入密碼。	透過密碼進行訪問已被啟用。 <ul style="list-style-type: none">■ 輸入密碼，然後確認。如果您不希望在下次開啟洗衣機時此訊息再次在顯示屏上顯示，可停用密碼。
以下訊息會顯示在顯示屏上：  維修服務  機門解鎖錯誤 F35	機門未關好。機門鎖無法嚙合。 <ul style="list-style-type: none">■ 再次關閉機門。■ 重啟程序。 如果故障訊息再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。

程序中斷後，出現故障訊息。

問題	原因和糾正
 檢查排水 查看 	排水堵塞或受阻。 排水軟管固定得過高。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 清潔排水濾網和排水泵。 ■ 最大排水高度為 1 米。
 檢查進水 查看 	進水口堵塞或受阻。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 檢查水龍頭是否正確打開。 ■ 檢查進水軟管是否扭結。 ■ 檢查水壓是否過低。
	進水管內的濾網堵塞。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 清潔濾網。
	排水泵已啟用 2 分鐘。之後，洗衣機門打開。待排水泵停止後，關閉洗衣機。
 防水系統: 請關閉  維修服務	防水系統已作出反應。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 關閉水龍頭。 ■ 致電 Miele 客戶服務部。
 維修服務  錯誤 F	出現故障。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 斷開洗衣機與電源的連接。關閉牆壁開關並從插座拔除插頭，或中斷主電源保險絲。 ■ 等待至少 2 分鐘，然後再重新將洗衣機連接到電源。 ■ 再啟動洗衣機。 ■ 重啟程序。 如果故障訊息再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。

如要關閉故障訊息：將程序選擇旋鈕旋轉至  位置，然後關閉洗衣機。




問題解決指南

程序結束時，出現故障訊息

問題	原因和糾正
i 請檢查洗滌劑量	洗滌過程中積聚了過多的泡沫。 <ul style="list-style-type: none">■ 使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統，查看用量設定。■ 以 10 % 的增量減少用量。■ 下次使用較少的洗衣劑用量，並遵守製造商在包裝上給出的用量說明。
i 衛生資訊: 請進行一次溫度75°C或以上的程序或"清潔洗衣機"程序	洗滌時，長時間未運行溫度高於 60 °C 的洗滌程序。 <ul style="list-style-type: none">■ 將程序選擇旋鈕旋轉至 更多程序/☼。■ 輕按 \wedge/\vee 輕觸式按鈕，直至 保養 出現在顯示屏中。■ 輕按 OK 輕觸式按鈕。 以下訊息會顯示在顯示屏上： 清潔洗衣機 <ul style="list-style-type: none">■ 輕按 OK 輕觸式按鈕。■ 使用 Miele 洗衣機清潔劑或通用洗衣粉運行 清潔洗衣機 程序。 這可清潔洗衣機，並阻止細菌和異味的積聚。
i 對齊洗衣機	在程序結束時運行的 預熨 附加選項無法正常進行。 <ul style="list-style-type: none">■ 查看洗衣機是否正確調平（請參閱「安裝 - 調平機器」章節）。■ 查看排水高度是否超過最大排水高度 1 米。 <p>如果故障訊息再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。仍可使用洗衣機，但無 預熨 附加選項。</p>

程序結束時以及啟動洗衣機時會出現訊息，需使用 **OK** 按鈕確認。

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統故障訊息



問題	原因和糾正
i ① 接近清空, 只可再進行數次 清洗程序	洗衣液匣內的洗衣劑量不足。應留有足夠進行約 4 至 8 次洗滌程序的洗衣劑。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 訂購新洗衣液匣。
i TwinDos① 已清空 請查看洗衣效果	洗衣液匣為空。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 更換洗衣液匣。 ■ 檢查衣物是否乾淨。如果不乾淨，則可能是因為洗衣劑不充足。 如果洗衣劑不充足，再次洗滌衣物。
i 使用" TwinDos " 或開始保養, 請查看 	長久未透過洗衣劑槽 ① 和/或 ② 使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 為您下一次的衣物使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。 ■ 按照「清潔與護理 – TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養」章節中所描述的來執行 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養程序。
 TwinDos 必須為容器格 ① 及 ② 進行保養, 請查看 	長久未透過洗衣劑槽 ① 和/或 ② 使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配。軟管內的洗衣劑可能已變乾。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 立即按照「清潔與護理 – TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養」章節中所描述的來執行 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養程序。
主洗過程中未投放洗衣劑。	已停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 在下次洗滌程序前，確保 TwinDos 輕觸式按鈕亮起。
	儘管 TwinDos 輕觸式按鈕亮起，但未投放洗衣劑。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 再試一次。 ■ 如果仍未投放洗衣劑，致電 Miele 客戶服務部。
此頁面顯示的訊息均為示例。它們可能會根據是否適用於 ① 或 ② 槽而不同。	

問題解決指南

洗衣機的一般問題

問題	原因和糾正
洗衣機有異味。	<p>忽略了衛生資訊。長時間未運行溫度高於 60 °C 的洗滌程序。</p> <ul style="list-style-type: none">■ 為防止洗衣機內產生細菌和異味，加入 Miele 洗衣機清潔劑或通用洗衣粉運行保養清洗程序。
	<p>清洗後，機門和洗衣劑盛載格為關閉。</p> <ul style="list-style-type: none">■ 將機門和洗衣劑盛載格稍微打開以讓其晾乾。
洗衣機在脫水過程中抖動。	<p>洗衣機支腳不平。</p> <ul style="list-style-type: none">■ 調平機器，並正確調整支腳。
衣物脫水不徹底，仍是濕的。	<p>在執行最終脫水週期期間，洗衣機檢測到不平衡，自動降低脫水轉速。</p> <ul style="list-style-type: none">■ 將大件和小件衣物混合裝入，這樣在脫水期間可更均勻地分佈。
水泵發出噪音。	<p>這並非故障。 在抽水進程結束時發出的嘖嘖聲是正常操作的一部分。</p>
顯示屏顯示其他語言。	<p>在「設定，語言」中已選擇了其他語言。</p> <ul style="list-style-type: none">■ 設定您所需的語言。旗幟符號將為您提供引導。

洗衣機的一般問題



問題	原因和糾正
洗衣劑盛載格內仍留有大量洗衣劑。	供水水壓太低。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 請清潔注水濾網。 ■ 請注意，水壓必須至少為 100 千帕（1 巴）。
	同時放入洗衣粉及水質軟化劑時，兩類產品多會變得過分黏稠。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 清潔洗衣劑盛載格，並在下次洗衣時可先在盛載格內加入洗衣粉，然後再加入水質軟化劑。
衣物柔順劑未完全投放或 ☼ 槽內殘留過多水分。	虹吸管位置不當或堵塞。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 清潔虹吸管，請參閱「清潔與護理 – 清潔洗衣劑盛載格」章節。
在程序完成時，膠囊內仍有洗滌劑。	洗衣劑盛載格中的小管（安放膠囊的位置）堵塞。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 清潔小管。
	這並非故障。 由於技術原因，膠囊內會殘留少量水分。
衣物柔順劑槽中的膠囊旁有水。	未啟用  輕觸式按鈕。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 如果接下來使用的是膠囊，請啟用  輕觸式按鈕。
	在上一次洗滌程序完成時，未取出空膠囊。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 在每次程序完成時，取出並棄置空膠囊。
	洗衣劑盛載格中的小管（安放膠囊的位置）堵塞。 <ul style="list-style-type: none"> ■ 清潔小管。

問題解決指南

清洗結果不理想

問題	原因和糾正
洗衣液無法達到所需的效果。	洗衣液通常不含漂白劑。無法去除水果漬、咖啡漬和茶漬。 <ul style="list-style-type: none">■ 使用 Miele 2 階段系統。洗滌過程中的 UltraPhase 2 的針對性添加可有效去除污漬。■ 使用含有漂白劑的通用洗衣粉。
洗過的衣物上粘附有灰色油脂顆粒。	洗衣液用量不足，無法分解嚴重髒污衣物上的油脂顆粒。 <ul style="list-style-type: none">■ 增加洗衣液用量。■ 在下次洗滌衣物之前，使用 Miele 洗衣劑清潔劑或洗衣粉運行 <i>清潔洗衣機</i>。
洗後的深色紡織品上可見洗衣粉狀的白色殘留物。	洗衣劑中含有不溶於水的化合物（沸石），用於軟化水質。這些化合物最終會殘留在衣物上。 <ul style="list-style-type: none">■ 晾乾衣物後，嘗試用軟刷刷掉殘留物。■ 用不含沸石的洗衣劑清洗深色紡織品。洗衣液通常不含沸石。■ 使用 <i>深色衣物 / 牛仔布</i> 程序洗滌深色衣物。

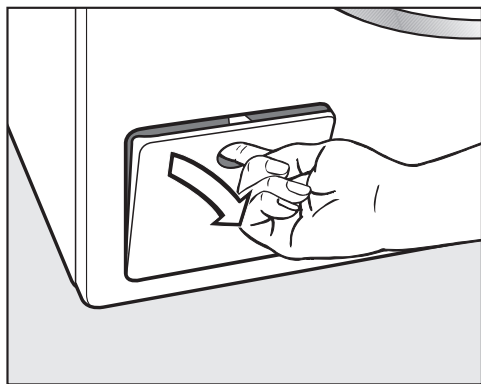
無法打開機門

問題	原因和糾正
程序執行過程中無法拉開機門。	<p>程序執行過程中會鎖住機門。</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 輕觸 啟動 / 停止 感應器取消程序。 <p>即會取消程序，機門亦將解鎖，此時您便可以拉開機門。</p>
	<p>洗衣滾筒內仍有殘餘積水，洗衣機無法排水。</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 清理排水過濾器及排水泵。詳情請參閱「排水口堵塞及 / 或停電時打開機門」。
程序取消後，加倍冷卻中在顯示屏上顯示。	<p>為了防止使用者燙傷，如果洗滌水溫高於 55 °C，機門將無法打開。</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 待滾筒內溫度下降，顯示屏上的訊息消失。
<p>以下訊息會顯示在顯示屏上：</p> <p> 維修服務  機門解鎖錯誤 F35</p>	<p>機門鎖卡住。</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 致電 Miele 客戶服務部。

問題解決指南

排水管堵塞和/或斷電時打開機門

- 關閉洗衣機。



- 打開排水泵檢修孔蓋板。

排水管堵塞

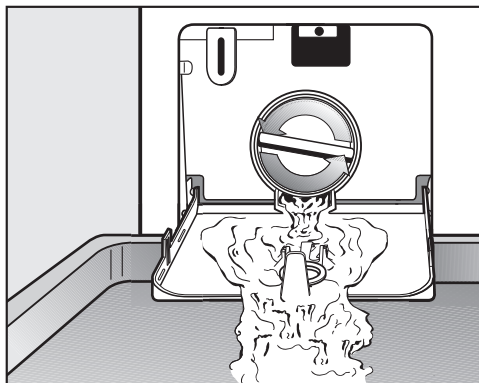
如果排水管堵塞，洗衣機中會殘留大量水。

⚠ 熱洗滌水可導致燙傷危險。
若在高溫下洗滌衣物，則洗衣機排出的洗滌水仍會很熱！
小心排出所有洗滌水。

洗衣機排水

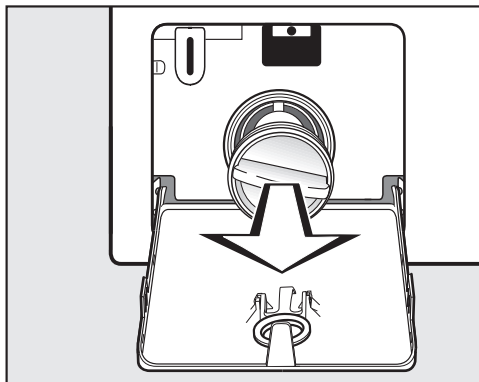
排水時，不要完全扭下排水濾網。

- 在檢修孔蓋板下方，放置一個適當的容器，如通用烤盤。

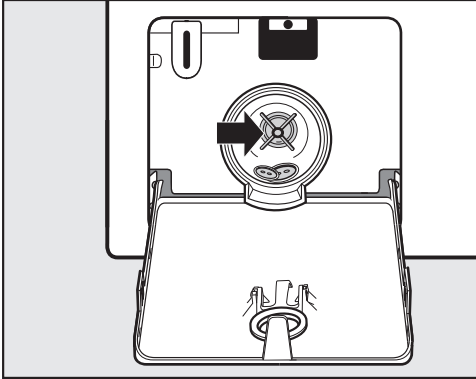


- 緩慢並小心地扭下排水濾網，讓水排出。
- 如果您需要中斷水流的話，應將排水濾網重新扭回至原位並扭緊。

當水流停止時：



- 完全扭下排水濾網。



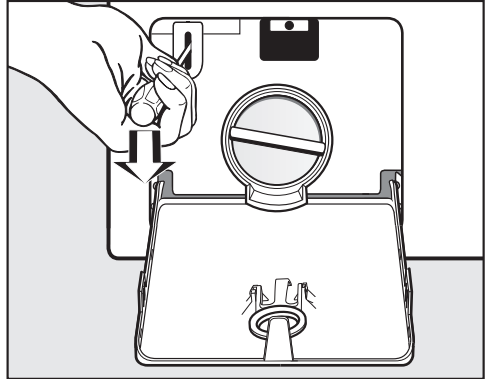
- 徹底清潔排水濾網。
- 從濾網外殼中取出任何異物（如鈕扣、硬幣等），然後清潔內部。用手轉動葉輪，檢查其是否可以自由旋轉。
- 以正確方式更換排水濾網並將其牢固扭緊。
- 蓋上排水泵檢修孔蓋板。

⚠ 漏水損壞危險。

確保排水濾網已牢固扭緊。否則在使用過程中會有漏水的危險。
以正確方式更換排水濾網並將其牢固扭緊。

打開機門

⚠ 旋轉滾筒導致的受傷危險！
觸碰旋轉的滾筒是非常危險的事情。
取出衣物前，應始終確保滾筒處於靜止狀態。



- 用螺絲刀解鎖機門。
- 拉開機門。

服務

故障時的聯絡方式

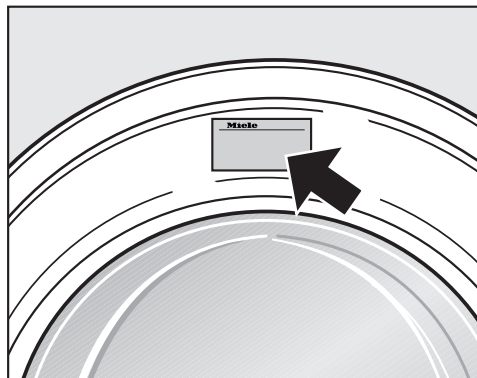
如果您無法自行解決故障，請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 服務。

Miele 服務的聯絡資訊載於本文件的最後部分。

請注意，出於培訓目的，電話可能被監控和記錄。而如果問題可以如本手冊所述解決，將為該上門服務收取費用。

聯絡 Miele 時，請提供電器的型號和序號。資料可在資料牌上找到。

打開機門時，可在透明玻璃上方找到資料牌。



可選配件

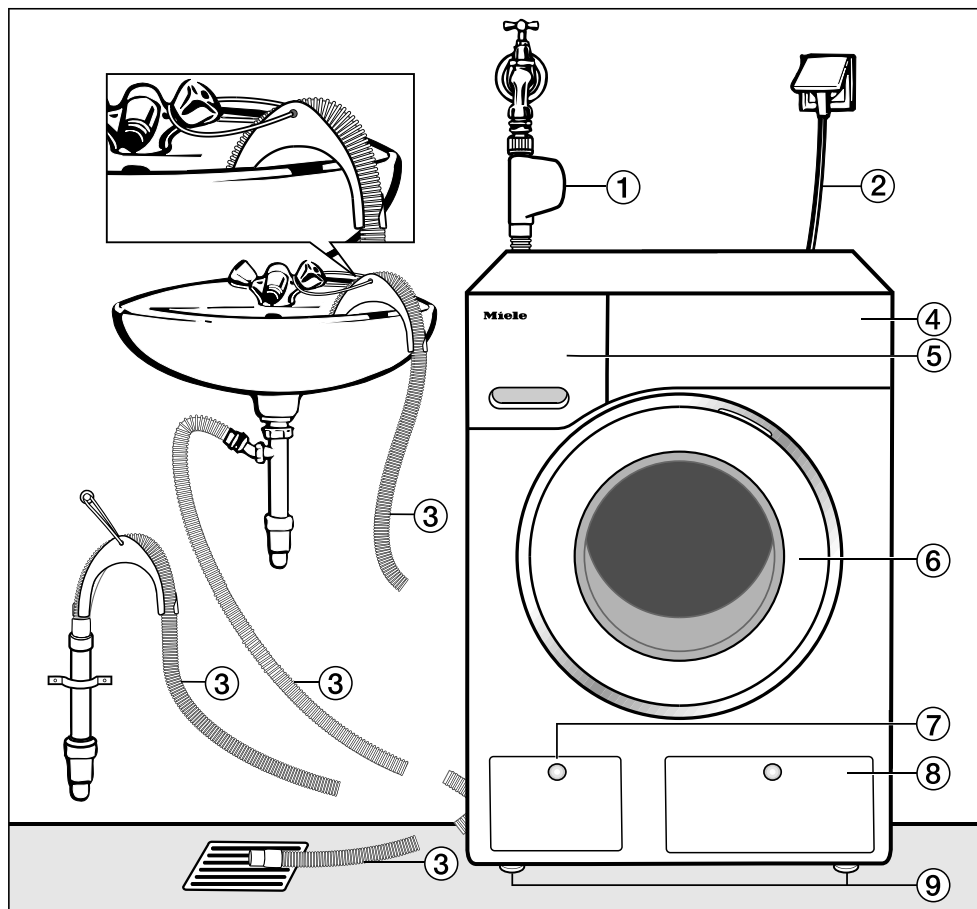
您可從 Miele 經銷商、Miele 零件部門或線上 www.miele.co.uk 來購買此洗衣機的可選零件和配件。

請注意，我們會出於培訓目的而監聽來電並錄音。

保養

欲瞭解您所在國家/地區的電器保養資訊，請聯絡 Miele。有關地址請參閱封底。

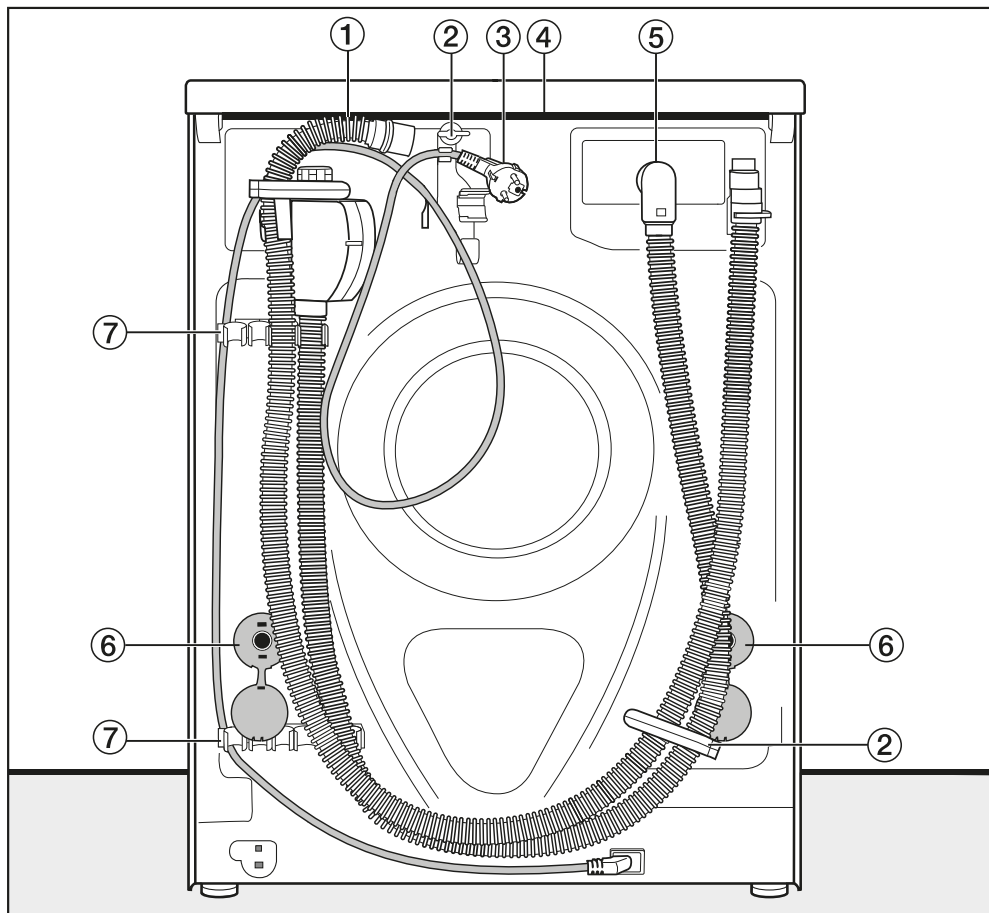
正視圖



- | | |
|----------------------|---------------------------|
| ① 防水系統進水軟管 | ⑥ 機門 |
| ② 電源線 | ⑦ 檢修排水濾網、排水泵及緊急釋放 |
| ③ 柔性排水軟管 (帶可拆卸的旋轉彎頭) | ⑧ TwinDos 雙智能洗衣液調配系統檢修孔蓋板 |
| ④ 控制面板 | ⑨ 四個高度可調支腳 |
| ⑤ 洗衣劑盛載格 | |

安裝

後視圖



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| ① 排水軟管 | ⑤ 防水系統進水軟管 |
| ② 用於夾住進水和排水軟管及電源線的運輸夾 | ⑥ 運輸杆的安全帽 |
| ③ 電源線 | ⑦ 用於夾住進水和排水軟管及用於存放閒置運輸杆的運輸夾 |
| ④ 在搬運洗衣機時用於固定的凸蓋 | |

安裝表面

混凝土地面是最適合的表面。與木地板或地毯表面相比，在運行脫水週期時，更不易產生振動。

請注意：

- 洗衣機必須水平穩固放置。
- 為避免在脫水過程中產生振動，不應將洗衣機安裝在鬆軟的地板覆蓋物上。

若安裝在木質拖梁地面上：

- 將洗衣機安裝在膠合板基底（至少為 59 x 52 x 3 厘米）上。基底應跨越數個梁，並且栓接在拖梁上，而非僅僅栓接於地板。請先檢查管道和電線。

提示： 如有可能，可將洗衣機安裝在角落內。因為這通常是地面最穩定的部分。

⚠ 如果未對洗衣機進行充分固定，則可能會造成受傷。

在安裝過程中，洗衣機必須固定在現場的底座（混凝土或磚塊）上，確保其不會跌落或滑到。

使用夾具/固定支架（MTS 地板安裝套件 – 可從您的 Miele 經銷商或 Miele 零件部門訂購）固定洗衣機。

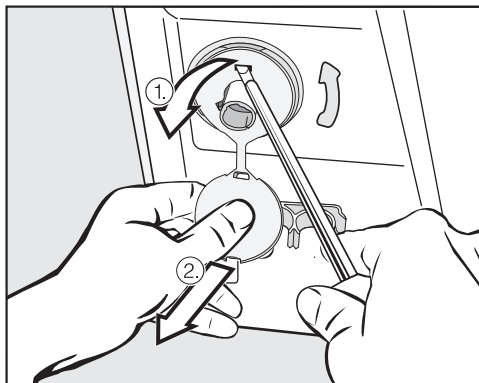
將洗衣機運輸至安裝地點

⚠ 蓋子不穩固可能造成受傷危險。確保蓋子後側的固定件穩固。否則，在搬運洗衣機時，會產生蓋子被拉掉的危險。

在搬運洗衣機之前，檢查蓋子是否固定在洗衣機後側凸起之處。

- 使用洗衣機前腳和在電器後側凸起之處的蓋子搬運機器。

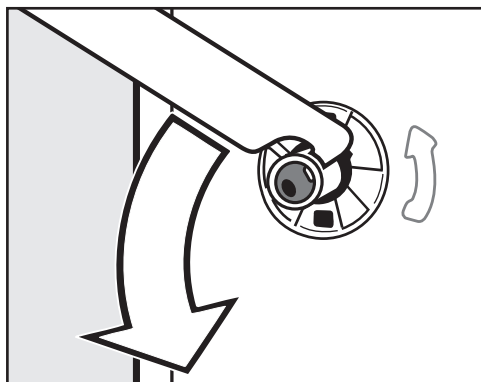
拆下運輸杆



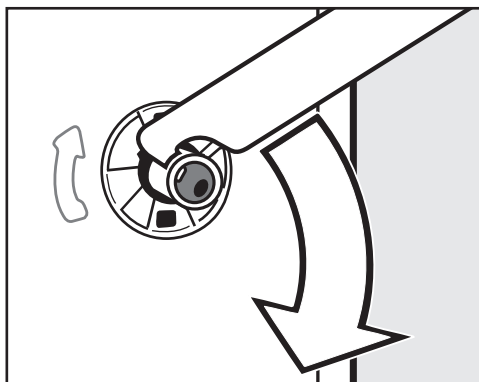
- 拆下左、右蓋。

1. 取下運輸杆蓋，
2. 然後用螺絲刀扭開頂部和底部的鎖扣。

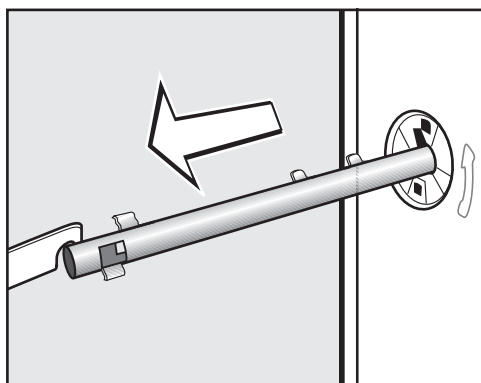
安裝



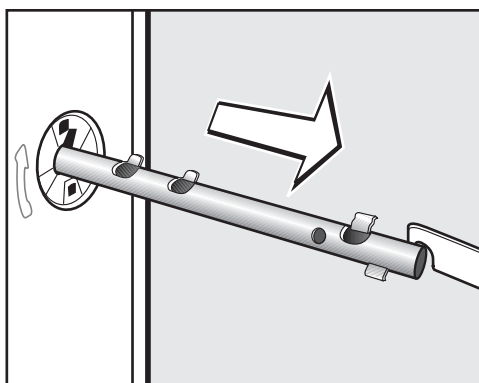
- 用提供的扳手將左側的運輸杆轉動 90°，然後



- 將右側的運輸杆轉動 90°，然後

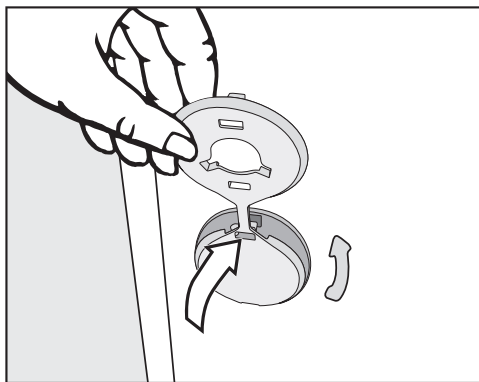


- 拔出運輸杆。

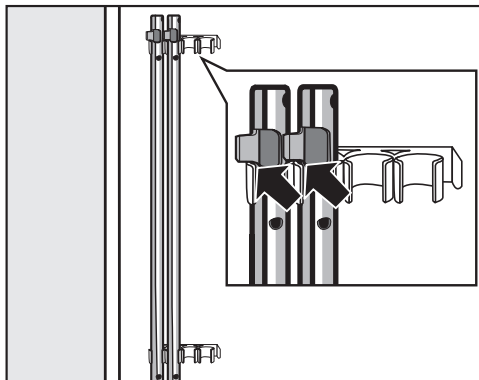


- 拔出運輸杆。

⚠ 銳利邊緣可導致受傷。
將手伸入未遮蓋的孔中可導致受傷。
在取下運輸杆後，蓋住用於安裝運輸杆的孔。



- 將塞子塞到到兩個孔中。



- 將運輸杆固定在洗衣機的后側。確保頂部鎖扣位於支架上方。

⚠ 運輸不當可導致損壞。
在未將運輸杆安回的情況下搬移洗衣機，可能造成洗衣機損壞。
妥善保存運輸杆。若要搬移洗衣機（如搬家時），須重新安裝運輸杆。

重新安裝運輸杆

按相反步驟重新安裝運輸杆。

安裝

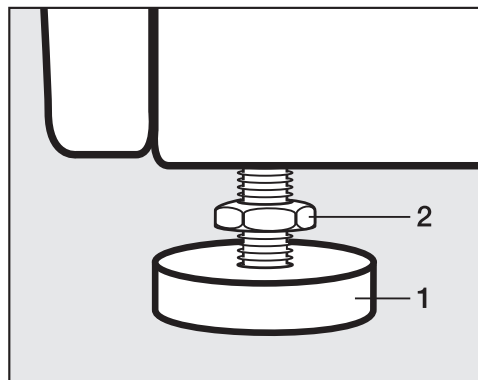
調平洗衣機

洗衣機的四個支腳必須完全保持水平，以確保安全正確的操作。

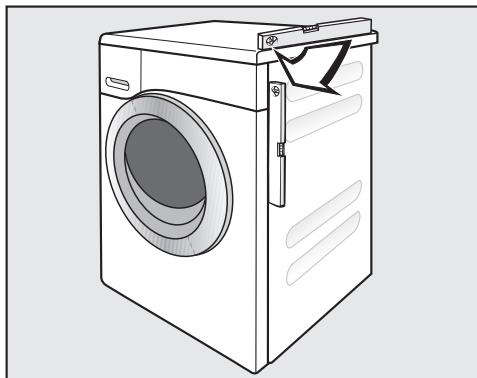
安裝不當會增加耗電量和耗水量，且可能導致洗衣機移位。

扭下並調整機腳

四個可調節的螺釘機腳可用於調平洗衣機。在洗衣機送達時，四個機腳是全部扭上的。



- 用提供的扳手順時針轉動埋頭螺母 2。然後，轉動埋頭螺母 2 及機腳 1 直至扭鬆。



- 使用水平儀檢查洗衣機是否調平。
- 用管鉗將機腳 1 扭緊固定。再次用提供的扳手轉動埋頭螺母 2 直至其牢固貼合至外殼上。

⚠ 調平不當可導致洗衣機損壞。如果機腳未固定，在搬運洗衣機時，會產生危險。轉動機腳的四個埋頭螺母，直至其牢固貼合至外殼上。同時也請檢查無需調整的機腳。

連續台面下嵌入式安裝

⚠ 裸露電線可導致觸電危險
拆下機蓋時，有接觸帶電部件的風險。

務必由合適的符合資格的裝配工按照所提供的說明安裝/拆卸嵌入式配件*。

- 需要特殊的**嵌入式配件***。隨嵌入式套件提供的蓋板用於更換機蓋。務必安裝蓋板，以確保電氣安全。
- 連接電力、水和排水系統時應注意，在洗衣機最終安裝到位後，這些連接應易於觸及。

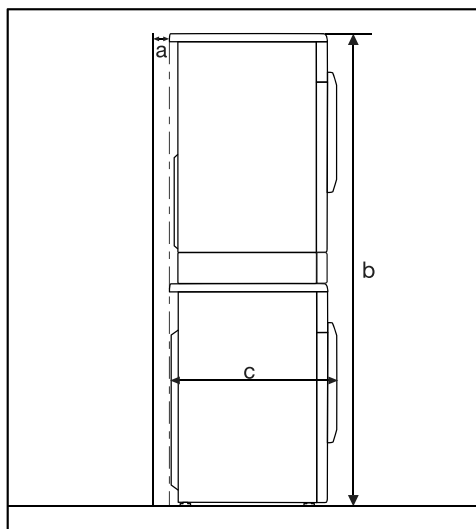
安裝說明隨嵌入式配件一起提供。

洗衣機-乾衣機疊放安裝

可以洗衣機-乾衣機疊放安裝的形式，將此款洗衣機與 Miele 乾衣機進行組合。需要採用與乾衣機匹配的適當「WTV」疊架*。

所有標記*的部件均可透過您的經銷商或 Miele 購買。

請注意：



a = 至少 2 厘米

b = 無抽屜的 WTV : 172 厘米
有抽屜的 WTV : 181 厘米

c = 64 厘米

安裝

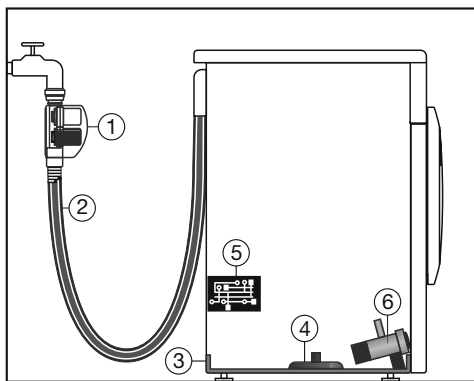
防水系統

Miele 防水系統可避免所有洗衣機部件因溢水而損壞。

該系統由三個組件組成：

- 進水軟管
- 電子裝置、排水管及溢流保護
- 排水軟管

防水系統 (WPS)



- ① 兩個電磁閥
- ② 雙層進水軟管
- ③ 集水槽
- ④ 浮動開關
- ⑤ 電子裝置
- ⑥ 排水泵

進水軟管

- 進水軟管外殼上有兩個電磁閥 ①，可直接切斷水龍頭進水。這些閥門可提供雙重保護。如果有一個閥門出現故障，另一個閥門將切斷進水。在水龍頭處堵塞進水意味著進水軟管僅在洗衣機進水時受到壓力。在其餘時間，進水軟管的壓力可被忽略。
- 防止電磁閥爆裂
電磁閥經過壓力測試，可承受 7,000 千帕至 10,000 千帕之間的爆裂。
- 雙層進水軟管 ② 有一壓力承受進水軟管和一保護套管。任何漏水會透過此 ③ 保護套管流入集水槽。浮動開關 ④ 會關閉電磁閥，以防更多的水流入機體內，而外筒中的水被抽走。

電子裝置 ⑤ 和排水管及溢流保護

- 排水保護

任何漏水都會收集在洗衣機底部的集水槽 ③ 內。浮動開關 ④ 會關閉電磁閥 ①，以防更多的水流入機體內，而外筒中的水被抽走。

- 溢流保護

如果超過一定水位，排水泵 ⑥ 將開啟，並以控制的方式泵出多餘的水。如果水位仍以無法掌控的方式重複升高，那麼排水泵 ⑥ 將持續開啟，洗衣機會提示出現故障並有提示音響起。

排水軟管

排水軟管受到通風系統的保護，可防止洗衣機完全排空。

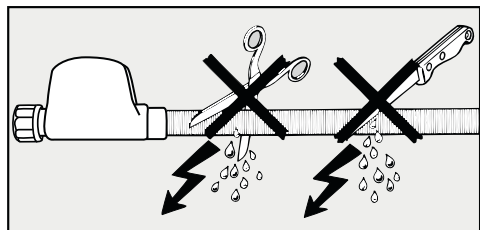
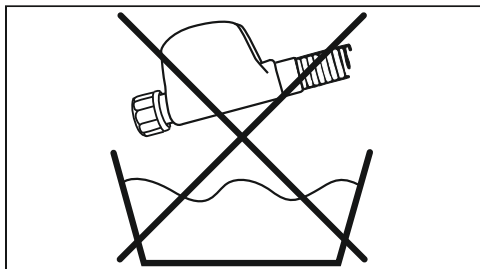
安裝

供水連接

 進水污染可導致健康危害和損壞危險。

進水的水質必須符合操作洗衣機的國家的飲用水規格要求。

始終將洗衣機連接至自來水供水系統。



 有觸電危險！

進水軟管中有電線。

進水軟管不可連接至易噴水的地方，例如浴室或淋浴房。

應按照現行的當地和國家安全法規將洗衣機連接到自來水供水系統。因為洗衣機的設計已符合 DIN 的規定，所以德國當局不要求洗衣機配有止回閥。

水管壓力需在 100 至 1000 千帕之間。如果水管壓力超過 1000 千帕，必須安裝減壓閥。

連接需要採用 $\frac{3}{4}$ 英吋螺絲連接的水龍頭。如果不可行，只可由符合資格的安裝人員將洗衣機連接到自來水供水系統。

連接點會承受自來水壓力。

緩慢打開水龍頭並檢查有無洩漏。必要時，應修正墊圈和螺紋接頭的位置。

洗衣機不適合連接熱水供應系統。

切勿將洗衣機連接至熱水供應系統。

保養

如需更換，僅使用 **Miele 防水系統軟管**。



髒水可導致損壞。

為保護電磁閥，洗衣機在軟管與外殼的連接處有一濾網。

切勿取下濾網。

延長軟管

您可從您的 Miele 經銷商或 Miele 零件部門購買 1.5 米長（金屬）延長軟管作為可選配件。

軟管經過測試，最高可承受 14,000 千帕，且可用作供水連接的柔性延長。

安裝

排水

洗滌水透過排水泵以 1 米的排水高度排出。為順暢排水，軟管必須無扭結。若需要，可將軟管延長至 5 米。配件可從 Miele 或您的 Miele 經銷商處購買。

為使排水高度超過 1 米（最高為 1.8 米），需要安裝替代的排水泵。請聯絡 Miele，獲得建議。

為使排水高度達到 1.8 米，可將軟管延長至 2.5 米。配件可從 Miele 或您的 Miele 經銷商處購買。

排水選項：

1. 流入水槽或水池：

請注意：

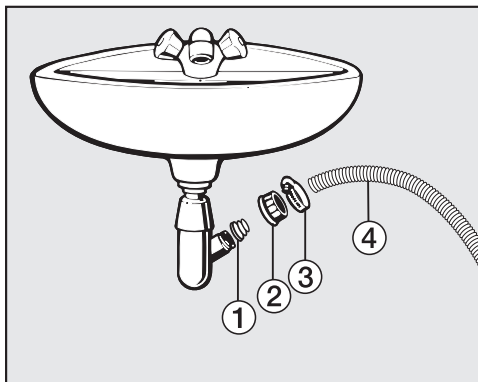
- 將軟管鉤在邊緣並固定。
- 若將水抽到盥洗池內，要確保可自如排水。否則，會有溢流的風險，或是一些被排出的水會再度被吸入到洗衣機內。

2. 用橡膠接頭將其牢固連接至塑膠排水管（無需使用虹吸管）。

3. 牢固連接至地面排水管（排水渠）。

4. 用塑膠接頭牢固連接至盥洗池。

請注意：



① 轉接器

② 導向螺母

③ 軟管夾

④ 軟管末端

■ 用螺母 ② 將轉接器 ① 安裝到水槽排水口。

■ 將軟管末端 ④ 連接至轉接器 ①。

■ 用螺絲刀扭緊螺母旁邊的軟管夾 ③。

電力連接

洗衣機配有帶模壓插頭的電源線，可隨時連接到開關插座。

安裝機器後，插座必須便於觸及。如果無法做到這一點，請確保在每個電極的安裝側均提供合適的連接斷開裝置。



過熱可導致火災危險。

將洗衣機連接到多電源插座轉接器或延長線可能會使電線超載。

請勿使用延長線或多電源插座轉接器。

電氣系統必須符合目前的當地和國家安全法規（例如英國 BS 7671）。


如果電線損壞，只能用相同型號的特定電線（可從 Miele 客戶服務部獲得）進行更換。為安全起見，只能由符合資格的技術人員或 Miele 客戶服務部執行上述更換操作。

資料牌顯示了標稱功率消耗和適當的保險絲額定值。將資料牌上的規格與電源的規格進行比較，確保二者相互匹配。

如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。

切勿將洗衣機連接到獨立逆換器，包括自主能源的變換器，例如太陽能。當洗衣機開啟時，電湧可能觸發安全關閉功能，這可能會損壞電子模組。

能耗資料

	°C	裝載量 公斤	耗電量 千瓦小時	耗水量 升	持續時間 小時：分鐘	殘餘水分 %
棉質衣物	90	9,0	2,60	65	2:29	50
	60	9,0	1,45	65	2:29	50
	60	4,5	1,10	52	2:19	50
	<60°C*	9,0	1,00	54	2:59	44
	<60°C*	4,5	0,95	49	2:59	44
	40	9,0	1,20	65	2:39	50
	<40°C*	4,5	0,60	42	2:59	44
	20	9,0	0,45	65	2:39	50
免熨衣物	30	4,0	0,60	57	1:59	30
纖柔衣物	30	3,0	0,25	40	1:09	–
羊毛衣物 	30	2,0	0,23	35	0:39	–
自動加強	40	6,0	0,80	59	1:59	–
快洗 20 ¹	40	3,5	0,33	30	0:20	–
恤衫 ²	60	2,0	0,77	40	1:31	–

1) 已啟動 (短洗) 額外選項

2) 已取消 (預先熨衣) 選項

能耗資料可能會不同於所提供的標稱值，具體取決於水壓、水質硬度、進水溫度、室溫、裝載類型和裝載量、供電的波動性及任何附加選項。

在 EcoFeedback 顯示屏中顯示的能耗資料可能與此處引用的能耗資料不同。這些不同可能是由於組件容差以及現場條件，例如供水系統的水壓波動性、主電源電壓和供電的波動性。

測試機構注意事項：

*測試程序需符合 EN 60456 和
指令 1061/2010 的能源標籤

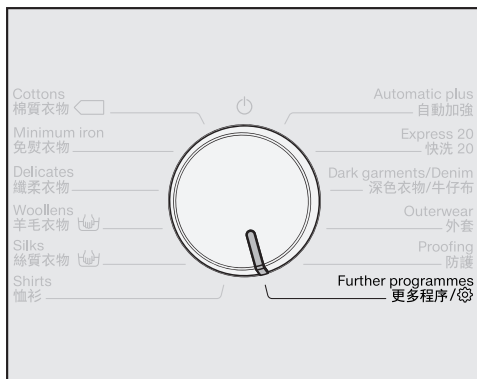
在進行對比測試時，必須停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

技術資料

高度	850 毫米
寬度	596 毫米
深度	636 毫米
機門打開時的深度	1,054 毫米
嵌入式安裝高度	820 (+8/-2) 毫米
嵌入式安裝寬度	600 毫米
嵌入式安裝深度	600 毫米
重量	約 100 公斤
容量	9 公斤乾燥衣物
電壓	請參閱資料牌
接電負荷	請參閱資料牌
保險絲額定值	請參閱資料牌
能耗資料	請參閱「能耗資料」
最小流動壓力	100 千帕
最大流動壓力	1000 千帕
進水軟管長度	1.60 米
排水軟管長度	1.50 米
電源線長度	2.00 米
最大排水高度	1.00 米
最大排水管長度	5.00 米
LED 燈	1 類
獲得測試證書	請參閱資料牌

您可以使用這些設定來更改洗衣機的電子功能以適應多變要求。
隨時可更改設定。

打開設定



- 將程序選擇旋鈕轉動到 **更多程序**。



- 輕觸 ∇/\wedge 感應器，直到顯示屏顯示：



- 按 **OK**) 感應器確認。



現在您已進入設定子功能表。

選擇設定

- 輕按 ∇/\wedge 輕觸式按鈕，直至您所需的設定出現在顯示屏中。
 - ∇ 輕觸式按鈕可向下滾動列表。
 - \wedge 輕觸式按鈕可向上滾動列表。
- 輕按 **OK** 輕觸式按鈕，選擇顯示設定。

更改設定

- 輕按 ∇/\wedge 輕觸式按鈕將調出不同設定選項。

在已選定的選項旁邊會顯示一個別號 \checkmark 。

- 輕按 **OK** 輕觸式按鈕啟用您在顯示屏中所需的選項。

關閉設定選單

- 旋轉程序選擇旋鈕。

設定

語言

顯示屏可以被設定為以多種不同的語言之一顯示。

語言後的旗幟在設定為不理解語言的情況下作為指南之用。

已保存選定的語言。

TwinDos

您可設定洗衣劑類型和投放量，並查看 UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 洗衣液匣內的洗衣劑量。

更改劑量

可檢查和修改洗衣劑槽 ① 和 ② 的洗衣劑投放量設定值。

查看填滿量

僅在使用 UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 時，此功能才可用。

條形圖中顯示了添加量。

僅在滿足以下條件時，顯示屏才可正確運行：

1. 使用了新的（滿的）洗衣液匣。
2. 在需要更換前，不可取出洗衣液匣。

提示: 可透過 Miele@mobile 應用程式修改添加量。

選取洗滌劑

如果您希望透過 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統功能使用您自己的洗衣劑而不是 UltraPhase 1 和 2，您需要單獨購買空的 TwinDos 容器（可選配件）。

UltraPhase 1 和 2 僅可按包裝投放。如果選擇了其他洗衣劑，另一個洗衣劑槽的設定會被自動刪除。

可使用以下洗衣劑：

- 通用洗滌劑
- 纖柔衣物洗滌劑
- 纖柔/羊毛洗滌劑
- 衣物柔順劑
- 沒有洗滌劑

遵守製造商在包裝上給出的用量說明。

- 必須設定正在使用的洗衣劑用量。遵循顯示屏的說明進行操作。

提示: 如果您選擇了沒有洗滌劑，各自的 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統槽將被停用。

骯髒程度

您可指定為  輕觸式按鈕預設的骯髒程度。

選項：

- 輕度
- 一般 (原廠設定)
- 嚴重

蜂鳴提示器音量

蜂鳴器聲音可讓您知曉程序已完成。蜂鳴器的聲音可設定為更響亮或更安靜。

選擇

- 關
- ■■■■■■■■ (安靜)
- ■■■■■■■■ (響亮) (原廠設定)

按鍵音

每次觸碰觸控式按鈕將響起確認音。

選擇

- 關
- ■■■■■■■■ (安靜)
- ■■■■■■■■ (原廠設定)
- ■■■■■■■■ (響亮)

開機音樂

歡迎音的音量有 7 種不同設定。

選擇

- 關
- ■■■■■■■■ (安靜)
- ■■■■■■■■ (原廠設定)
- ■■■■■■■■ (響亮)

消耗量

在此設定中，您可查看已保存的耗電量和耗水量數值。

選擇

- 上一個程序
顯示上次執行的洗滌程序的能耗。
- 總使用量
顯示之前程序使用的總耗電量和總耗水量。
- 重設功能
耗電量和耗水量總數被重設為零。


設定

密碼

PIN 碼可防止洗衣機在您不知情的情況下被使用。

選擇

- **啟動**
如果您啟用 PIN 碼，您需要在洗衣機開啟後輸入 PIN 碼。否則洗衣機無法被操作。
原廠設定的 PIN 碼是 125。
- **更改**
如希望，您可以設定不同的三位數 PIN 碼。

 不要忘記您已設定的密碼。
如果您忘記了密碼，僅 Miele 技術服務人員可解鎖洗衣機。
記錄下您的新密碼。

- **解除**
洗衣機可在不輸入 PIN 碼的情況下再次被操作。僅有在之前停用 PIN 碼時才可出現這種情況。

單位


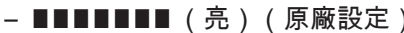



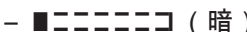


溫度可以攝氏度 (°C/Celsius) 或華氏度 (°F/Fahrenheit) 顯示。

原廠設為攝氏度 °C/Celsius。

亮度

您可設定顯示屏、輕觸式按鈕和昏暗的輕觸式按鈕的亮度。

選擇

- **顯示屏亮度**
控制顯示屏亮度。
 -  (暗)
 -  (亮) (原廠設定)
- **按鍵 (選取時)**
控制已啟用的輕觸式按鈕亮度。
 -  (暗)
 -  (原廠設定)
 -  (亮)
- **按鍵 (未選取時)**
控制可被啟用的輕觸式按鈕亮度。
 -  (暗)
 -  (原廠設定)
 -  (亮)

提示: 確保已啟用的和昏暗的輕觸式按鈕的亮度可進行區分。亮度的大對比可使電器操作更輕鬆。

關閉顯示屏

顯示屏和按鈕的照明可被關閉以節能。
啟動/添加衣物 輕觸式按鈕緩慢閃爍。

選擇

- **開** (原廠設定)
照明在 10 分鐘後關閉。
- **開** (不在目前程序)
整個程序期間照明保持開啟。照明會在程序結束 10 分鐘後關閉。
- **關**
照明保持開啟。

程序資訊顯示

您可以選在在選定程序後短暫顯示的資訊。

選擇

- **程序名稱**
程序名稱會在顯示屏中顯示數秒。
- **程序及最大衣物量** (原廠設定)
程序名稱和最大裝載量會在顯示屏中顯示數秒。
- **關**
在選定程序後，標準顯示屏會連通溫度、脫水轉速和程序時間一同顯示。

記憶功能

在某個程序啟動後，洗衣機將保存上次該程序的設定 (溫度、脫水轉速及一些附加選項)。

當再次選擇程序時，已保存的設定將在顯示屏上顯示。

記憶功能基本設定為已停用。

延長預洗棉質衣物

若您需要較長時間的預洗，您可將標準預洗時間延長 25 分鐘。

選擇

- **不延長** (原廠設定)
25 分鐘預洗。
- **+6分鐘**
31 分鐘預洗。
- **+9分鐘**
34 分鐘預洗。
- **+12分鐘**
37 分鐘預洗。

設定

浸洗時間

您可將浸洗過程持續時間設定在 30 分鐘至 6 個小時之間。

您可以以 30 分鐘為增量選擇浸泡時間。當選 浸洗 附加選項後，衣物將按所選持續時間浸洗。

0:30 小時為標準設定。

輕柔動作

啟用輕柔翻轉可減少滾筒翻轉。這種方法可更加輕柔地清洗輕度髒污的衣物。

可啟用 棉質衣物 和 免熨衣物 程序的輕柔翻轉功能。

輕柔翻轉功能基本設定為已停用。

降低溫度

在高海拔地區，水的沸點較低。Miele 建議在海拔為 2000 米或更高的地區時，啟用降低溫度設定，以防止水沸騰。即使選擇了更高的溫度，最高溫度也會降至 80 °C。

降低溫度基本設定為已停用。

清水加注

您可選擇納入 清水 + 附加選項 的功能。

選擇

- 額外水量 (原廠設定)
程序的洗滌和過水階段的水位會升高
- 額外過水
運行額外過水週期
- 額外水量+過水
洗滌和過水階段的水位會升高，且會運行額外的過水

清水加注程度

有四種不同的水位可針對 清水 + 附加選項 進行選擇。

水位

- 一般 (原廠設定)
- 加強 ◊
- 加強 ◊◊
- 加強 ◊◊◊

最高過水水位

此功能對過敏患者十分重要，因其可實現極好的過水結果。

可將過水水位永久設定為最高值。但耗水量會增加。

最高過水水位基本設定為已停用。

冷卻洗衣水

主洗結束後，會流入額外的水流，以將洗滌水降溫。

當 棉質衣物 程序溫度選定為 70 °C 或更高時，會對洗滌水進行冷卻。

必須啟用洗滌水冷卻：

- 排水軟管掛在水槽或水池邊緣時，防止燙傷危險
- 在排水管不符合 DIN 1986 的建築內

洗滌水冷卻功能基本設定為已停用。

低水壓

如果水壓低於 100 千帕 (1 巴)，洗衣機會取消程序且會顯示 **檢查進水** 查看  故障訊息。

如果無法增加現場水壓，啟用此功能將阻止程序被取消。

低水壓功能基本設定為已停用。

防皺

程序結束後，防皺功能可減少褶皺。

程序完成後，滾筒會間歇擺動最多 30 分鐘，這樣可以避免起皺。可隨時透過輕按 **啟動/添加衣物** 輕觸式按鈕解鎖洗衣機門然後打開。

防皺功能基本設定為已啟用。

洗衣劑和護理產品

洗衣劑、織物護理劑、添加劑及洗衣機護理產品均適用於此款洗衣機。所有產品均專用於 Miele 洗衣機。

以上這些產品和其他有用的產品可透過 www.miele.co.uk 或 Miele (聯絡詳情見本手冊封底) 訂購。

洗衣劑

Miele UltraPhase 1 和 2

- 包含兩種成分，適用於白色和彩色衣物
- 洗後衣物顏色鮮亮和潔白如新
- 低溫下去污效果依然良好

UltraWhite (洗衣粉)

- 在 20/30/40/60/95 °C 下達到最佳效果
- 使用了添加活性氧的強力清潔配方，洗後衣物亮白如新
- 低溫下去污效果依然良好

UltraColor (洗衣液)

- 在 20/30/40/60 °C 下達到最佳洗滌效果
- 使用色彩保護配方，洗後衣物亮潔如新
- 低溫下去污效果依然良好

WoolCare 纖柔衣物洗衣劑 (洗衣液)

- 適用於羊毛、絲質和纖柔衣物
- 以小麥蛋白和色彩保護配方為基礎的特殊護理精華
- 在 20/30/40/60 °C 下達到最佳洗滌效果

專用洗衣劑

這些專用洗衣劑提供方便的單次用量膠囊形式。

運動衣物劑囊

- 適用於合成纖維衣物
- 配有吸味劑，可中和異味
- 可防止衣物產生靜電
- 可保持合成纖維衣物的形狀和透氣性

DownCare 羽絨衣物劑囊

- 適用於羽絨衣物
- 可保留羽絨衣物的彈力和透氣性
- 羊毛脂可實現有效清潔和輕柔護理
- 防止羽絨堆積在一起，並保持柔軟

羊毛衣物劑囊

- 羊毛和纖柔衣物洗衣劑
- 特殊的小麥蛋白洗衣劑
- 纖維保護技術有助於防止衣物縮水和氈化
- 護色配方輕柔地清潔衣物

CottonRepair 棉質衣物劑囊

- 棉質衣物專用洗衣劑
- 只需洗滌一次，即可讓面料煥然一新
- 採用 Novozymes 技術的 Miele 特殊配方
- 可去除起球並恢復顏色強度和亮度
- 根據面料，每年使用次數不要超過 1-2 次

洗衣劑和護理產品

衣物護理劑

這些衣物護理產品提供方便的單次用量膠囊形式。

衣物柔順劑囊

- 衣物柔順劑令衣物散發清新氣息
- 純潔、徹底的清潔，散發清新香氣
- 洗後衣物柔軟、蓬鬆
- 可防止衣物產生靜電

添加劑

添加劑提供方便的單次用量膠囊形式。

Booster 加強潔淨劑囊

- 高效去污劑
- 酶技術有助於去除頑固污漬
- 適於白色及彩色衣物
- 低溫下依然能夠實現最佳洗滌效果

機器護理

TwinDosCare 洗護劑囊

- 用於 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統的清潔劑
- 在長時間閒置之前使用（至少 2 個月）
- 在更改至不同產品之前使用

除垢劑

- 去除重度水垢沉積物
- 採用天然檸檬酸，可實現溫和輕柔的清潔效果
- 輕柔清潔加熱元件、滾筒和其他組件

IntenseClean

- 保持洗衣機的清潔衛生
- 去除油脂、細菌以及相關的難聞氣味
- 高效徹底清潔

水質軟化片

- 針對硬水，應減少所需洗衣劑的用量
- 衣物中的洗衣劑殘留更少
- 減少了洗衣劑的用量，因此廢水中的化學物殘留也更少

設備名稱：洗衣機 Equipment name	型號 (型式) : WCI 620 WPS Type designation(Type)					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead	汞 Mercury	鎘 Cadmium	六價鉻 Hexavalent chromium	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr ⁺⁶)	(PBB)	(PBDE)
外殼 Housing	-	o	o	o	o	o
電氣與電子組件 Electrical and electronic components	-	o	-	o	o	o
印刷電路板 PCB	-	o	o	o	o	o
金屬零件 Metal Parts	-	-	-	o	o	o
電源線(含內部配線) Cable, Cable Assemblies & wiring	-	o	o	o	o	o
<p>備考1:“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2:“o”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “o” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3:“-”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						



KE 嘉儀企業
台灣
台北市
中山區建國北路二段120號6樓
電話: +886 2 2502-7256
傳真: +886 2 2502-3077
電子郵件: kenk@kenk.com.tw
網站: www.kenk.com.tw/ke/miele

製造商:
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany

WCI 620 WPS

zh-TW

M.-Nr. 11 243 040 / 00